

**Unq a b a nla yol uva tz ib amal
 kan ta n
 u Marcos
 ti u Jesús**

U yol uva ul tal u Xhun uva aq on ku unq a uxhchile xe a

Mateo 3.1-12; Lucas 3.1-9, 15-17; Xhun 1.19-28

¹ As ech ixet u b a nla yole ti u Jesucristo, viK aol u Tiixhe ,

² eche uva tz ib amal kan ta n u Isaías, u q ajsan tetz viyol u Tiixhe , uva ech ni tal ile :

Tuk unb axsa b en umal u alol tetz vunyole savatz,

uva la b anon tuch u b eye savatz.

³ Tan la uch uma l u sik i m tu u tzuukin tx ava e . As ech la tal ile : «¡Eb antaj etuche ti ek ulat u kuB ooq ole !

¡As ejikb a taj vetxumb ale eche ijikb a l umaj b ey!» chaj la ul tale , ti k u yole .

⁴ As kat ul ib an u Xhune kam uve tz ib amalik kan ta n u Isaías, tan kat ul tal u Xhune viyol u Tiixhe tu u tzuukin tx ava e . As kat ul tala uva la ku unq a uxhchile xe u a e , texhlal tetz uva kat ik axal unq a uxhchile vipaave vatz u Tiixhe , aq al uva la isotzsa ve t Aak ipaav unq a uxhchile .

⁵ As nimal unq a aa Judea tuk unq a aa Jerusalén, as ul tab i ve t viyol u Xhune . As jank al unq a uxhchile uve nikat tal vipaave te u Tiixhe , as taq ve t ku u Xhune unq a uxhchile xe u nimla a e uva Jordán.

6 As a vixi l u camello uva atik ok ti u Xhune . As k alik ok uma l u tz u m xe tuul. As a unq a talaj sak e tuk u tal kab e nikat techb u.

7 As nik tal u Xhune viyol u Tiixhe . As ech tal ile : —Tuk uloj uma t u uxhchil uva nim talchu u tijle me svi. As jit unk ulele uva la unsaapu vik a jil vixa pe ,

8 tan k uxh kat vaq lu b en ex xe u a e , as a kuxhe uve kat vaq kat b en ex. Pet ech koj u uxhchile uve a n tule , tan tul toksa u Tiixhla Espíritu tu vetaanxelale ,— ti k u Xhune .

*Niku ve t u Jesús xe a
Mateo 3.13-17; Lucas 3.21-22*

9 As b ex ib an ve t tu uma l u q ii tul tzaa ve t u Jesús tu u Nazaret uva echen tu u Galilea. As aq ax ve t ku u Jesús xe u a e tu u Jordán ta n u Xhune .
10 As tul je ve t ch u l u Jesús xe u a e , as til ve t Aak ijajput tib u almika e . As til ve t Aak iku ch u l u Tiixhla Espíritu stiib a, uva ech tilone eche umaj paroomaxh.

11 As ab il ve t uma l u tuul vi tu almika uva ech tal ile : —Axhe axh vunK aole uva xo n chit axh sve. As va l chit untxuq txun ve t see ,— ti k u yole .

*Nichuk u tx i lanaj txumb al ti uva la paavin u
Jesús*

Mateo 4.1-11; Lucas 4.1-13

12 Tul b a nxi, as ichaj ve t b en u Tiixhla Espíritu u Jesús tu u tzuukin tx ava e .

13 As ka viinqil q ii kat atin u Jesús tu u tzuukin tx ava e . As kat ichuk ve t u Satanás txumb al ti uva la paavin Aak. As nik ilochpu ve t Aak ta n unq a ángel, tan echenik Aak xo l unq a txooe uva la chi on uxhchil.

*Nixe t u Jesús ti talax viyol u Kub aal Tiixh
Mateo 4.12-17; Lucas 4.14-15*

¹⁴ Tul ma tik toksal u Xhune tu u kaarsa, as q aav ve t u Jesús tu u Galilea ti talat ve t u b a nla yole ti u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe .

¹⁵ As ech tal Aak ile : —Kat ilejlu ve t u q iie uva la ok u tename jaq u tijle m u Tiixhe . As ek axataj vepaave . As enimataj u b a nla yole ,— ti k Aak.

*Nimolo u Jesús kajva l unq a txeyol txay
Mateo 4.18-22; Lucas 5.1-11*

¹⁶ Tul nikixaan u Jesús tzi u mar tu u Galilea, as til ve t Aak u Simón tuk u titz ine uva Lixh. As nikisuti b en chajnaj vik ache xe u mar, tan txeyol txay chajnaj.

¹⁷ As ech tal u Jesús ile te chajnaj: —Xekeb oj ex svi . As la voksa ve t ex ti uva la eteq o tzan unq a uxhchile ti tok sunk atz,— ti k u Jesús.

¹⁸ As yak kuxh taq ve t kan chajnaj unq a ikache . As xekeb ve t chajnaj ti u Jesús.

¹⁹ As b iil kuxh ixaa u Jesús tzi u a e . As til ve t Aak u Jacobo* tuk u titz ine uva Xhun, unq a ik aol u Zebedeo. Atik ok chajnaj tuk vib aale tu u barco, tan nikat kuxh ik ooa chajnaj unq a ikache .

²⁰ As imolo ve t Aak chajnaj. As taq ve t kan chajnaj vib aale uva Zebedeo tu u barco tuk unq a ik ame . As xekeb ve t chajnaj ti u Jesús.

*Nib a nxisa u Jesús uma l unaj uva atik ok sub ul sk atz
Lucas 4.31-37*

* **1:19** An chit u Jacobo u Santiago unpajte, tan «Jacobo» ib ii tu yolb al griego. Pet «Santiago» as moj «Jacobo» tu kastiiya.

21 As oon ve t u Jesús tuk chajnaj tu u Caper-naúm. As tu u xeem q iie † tu jun xhemaana, as nik tex ve t Aak tuk chajnaj tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh uva nichuspukat viyol u Tiixhe . As nik ichusun ve t Aak.

22 As teq o ve t taama unq a uxhchile ti u chusb ale uve nik tal Aak, tan ech iyolon Aake eche umaj naj uva at tijle m. Pet ech koj unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite , tan jit e ch ichusun chajnaje eche uve nik ib an Aak.

23 As atik ok uma l u naj tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh, as atik ok sub ul k atz naj. As va lik chit isik in naj ta n u sub ule .

24 Ech tal ve t naj ile ta n u sub ule : —¡Jesús, aa Nazaret! ¿Kam asa sqe? ¡Ye ul ayansa o ! Tan ootzimal sva n uva axhe uva chajel tzan axh ta n u Tiixhe . As aya l chit ak u l nooksa aama ti Aak,—ti k u naje ta n u sub ule .

25 Pet ech tal ve t u Jesús ile te u sub ule : —¡Chaa tzi ! ¡Elen ti u naje !— ti k Aak.

26 As xo veb al chit iyikut ve t u sub ule u naje . As mam sik i m ib an naj. As el ve t u sub ule ti naj.

27 As teq o ve t taama unq a uxhchile skajayil. As ech tal ve t ile svatzaj: —¿Kame q i uve ni tuche ? ¿As kam chusb alile q i uve eq omal ta n u naje ? Tan tuk u tijle m naje , as ni tal naj tel unq a sub ule . As ninima unq a sub ule viyol naje ,— ti k unq a uxhchile .

28 As oora chit pax ve t itzib lal u Jesús tu unq a tename uva atik tu u Galilea.

† **1:21** U xeem q iie , as a u q iie uva savadu uva moxtel xhemaana.

*Nib a nxisa u Jesús viji u Lu
Mateo 8.14-15; Lucas 4.38-39*

²⁹ As tul el ch u l u Jesús tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh, as b en ve t Aak tuk u Jacob, tuk u Xhune . As oon ve t Aak tu u kab ale uva atikkat u Simón tuk u Lixhe .

³⁰ As koxhlik viji u Lu e vi ch ach ta n xamal ch o m. As alpu ve t te u Jesús.

³¹ As jetz en ve t ok Aak k atz viji u Lu e . As itxey ve t Aak iq ab . As itxakpisa ve t Aak. As oora kuxh el ve t u xamal ch o me ti viji u Lu e . As taq ve t viji u Lu e techb ub al unq a uxhchile .

*Nimal aach o m nib a nxisa u Jesús
Mateo 8.16-17; Lucas 4.40-41*

³² As tz otin ve te , tan ma tik ib en ve t q ii. As ye saach unq a aach o me eq ol tzan tuk unq a uxhchile uva atik ok sub ul sk atz. As eq ol ok vatz u Jesús.

³³ As mama la tenam imol ve t ok tib tzi u kab ale uve atikkat u Jesús.

³⁴ As nimal unq a aach o me kat ib a nxisa ve t Aak uva kamkuxh ch o milnik b anon. As nimal unq a sub ule kat teesa ve t Aak ti unq a uxhchile . As ye nik isa Aak uva la yolon unq a sub ule , tan ootzimalik ta n unq a sub ule uva iK aol Tiixh u Jesús.

Nixaan u Jesús tulaj unq a tenam tu u Galilea ti talat unq a b a nlayol

Lucas 4.42-44

³⁵ Q ala m chit lakpu u Jesús. As tul tokixtele, as el ch u l Aak. As b en ve t Aak tu uma l u atinb al uva ye lkat uxhchil. As inach ve t Aak Tiixh.

36 As u Simón tuk unq a imoole , as b ex ichuk ve t chajnaj u Jesús.

37 Tul ilej ve t chajnaj Aak, as ech tal ve t chajnaj ile : —Nimal chit unq a uxhchile nichukun see ,—ti k chajnaj.

38 Ech tal ve t Aak ile : —Ko naj tu ka t unq a tename uve najli ti b en valat u b a nla yole , tan esti e kat ulkat in,— ti k Aak.

39 As b ex tal ve t Aak u b a nla yole tu unq a atinb ale tetz nachb al Tiixh tulaj unq a talaj tename tu u Galilea. As nik teesa ve t el Aak unq a sub ule ti unq a uxhchile .

Nib a nxisa u Jesús uma l u naj uva atik ch a k chin sti

Mateo 8.1-4; Lucas 5.12-16

40 As ul ve t uma l u naj k atz u Jesús uva atik ok ch a k chin sti . As ku naj qaaloj vatz Aak ti ijajat b a nil. As ech tal naj ile : —Asoj la asa , as b an b a nil sve. As eesa u ch o me svi , tan la oleb axhe ,— ti k naj.

41 As itxum ve t Aak ivatz naj. As taq ve t b en Aak iq ab ti naj. As ech tal ve t Aak ile : —Nunsa . Kat b a nxiy ve t axhe ,— ti k Aak.

42 As tul kuxh tal Aak u yole , as yak kuxh el ve t u ch a k chine ti u naje . As b a nik ve t naj.

43 As tal ve t u Jesús uva la b en naj. As tal ve t Aak te naj ti uva ye xh katil la talkat naj.

44 As ech tal ve t Aak ile : —Katini k chit aalkat ti uva kat unb a nxisa axh. Pet kuxh k uch eeb vatz uma l oksan iyol tenam vatz Tiixh. As kuxh aq u oye uva alel kan ta n u Moisés, texhlal tetz uva kat txanyu ve t axh,— ti k Aak.

45 Pet aal chit b ex ipaxsa ve t naj itzib lal u Jesús, kam uva kat ib an Aak. Esti e uva ye l Aak nik ik uch ve t tib tu u tename . Pet a atinkat ve t Aak tu uma l u atinb al uva ye lkat tenam. As katil kuxh tzaakat ve t unq a tename ti ul tilat uve nik ib an Aak.

2

*Nib a nxisa u Jesús uma l u aach o m uva tze un
tib vichi ole*

Mateo 9.1-8; Lucas 5.17-26

1 Tul pal ve t ka l unq a q ii, as ok ve t u Jesús tu u Capernaúm unpajte. As tab i ve t unq a tename uva atik Aak tu kab al.

2 As oora kuxh imol ve t tib u tename . As ye nik tuch ve t tok unq a uxhchile tu u tzi kab ale . As nik tal ve t u Jesús viyol u Tiixhe te unq a uxhchile .

3 As ul ve t kajva l unq a naj uva chelemalik uma l u aach o m vi uma l u ch achi m tze sta n, tan tze unik tib vichi ol u aach o me .

4 As tul ye nik tuch tok chajnaj vatz u Jesús ta n unq a mama la tename , as teesa ve t chajnaj unb iil ivi u kab ale uve atikkat Aak. As taq ve t ku chajnaj u aach o me tuk u ch achi m tze e vatz Aak.

5 Tul til u Jesús uva k ujlik chit ik u l chajnaj ti Aak, as ech tal ve t Aak ile te u aach o me : —Unk aol, kat sotzye vapaave ,— ti k Aak.

6 As tul xonlik ok ka l unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite , as ech titz a ve t chajnaj ile tu u taanxelale :

7 «¿Kam yolile uve ni tal u naje ? Tan a u Tiixhe ni teesa naj iq ii. As ye xheb il la sotzsan u paave .

Pet ta ne u Tiixhe la sotzsan u paave ,» ti k chajnaj nik tal je ste.

8 As atik sk ul u Jesús uva kam nik tal taama chajnaj. As ech tal ve t Aak ile : —¿Kam q i uve nu kuxh etitz a uva ni veesa iq ii u Tiixhe , uva netale ?

9 ¿As ab iste q i uva ye la oleb in ti ib anche uva netitz a? ¿Ma ti uva : «Kat sotzye vapaave ,» chaj in te u aach o me ? ¿Pet moj: «Txakpen. As eq o vach achi m tze e . As kuxh ve te ,» chaj in la vale ?

10 Pet aq al uva la etootzi u tijle m VIK AOL U NAJE as kat uli ti ul isotzsat ipaav unq a aapaave vatz u tx ava e , as sevatz tuk valkat te u aach o me ,— ti k Aak.

11 As ech tal ve t Aak ile te u aach o me : — Txakpen. As eq o vasoke . As kuxh ve t takab al,— ti k Aak.

12 As yak kuxh txakpu ve t u naje . Teq o ve t naj u ch achi m tze e . As el ve t ch ul naj xo l unq a tename . As teq o ve t taama unq a tename . As toksa ve t unq a tename iq ii u Tiixhe . As ech tal ve t ile : —¡Ye atixoj qil ib anax umaj b a nil eche uve kat uchya!— ti k unq a tename .

*Nimolo ve t u Jesús u Leví
Mateo 9.9-13; Lucas 5.27-32*

13 As b en ve t u Jesús tzi u mar unpajte. As ul ve t unq a tename k atz Aak. As chusun ve t Aak xo l unq a tename .

14 Tul pal ve t Aak tzi u mar, as til ve t Aak u Leví, vik aol u Alfeo, uva xonlike tu u atinb ale uva nimolpukat puaj tetz Roma. As ech tal ve t Aak ile te naj: —Si u. Xeket en svi,— ti k Aak. As txakpu ve t naj. As xekeb ve t naj ti u Jesús.

15 As teq o ve t u Leví u Jesús tikab al. Nimal unq a molol puaje tetz Roma tuk unq a uxhchile uva aapaav ni tal unq a fariseo, as xoneb ve t ok chajnaj k atz u Jesús tuk unq a ichusulib Aake , tan nimal chit uxhchil xekelik ti Aak.

16 As ka l unq a fariseo tuk ka t unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite , as tul til chajnaj uva nik itx a n u Jesús k atz unq a molol puaje tukunjoltu unq a uxhchile uve ye ni niman u Tiixhe , as ech tal chajnaj ile te unq a ichusulib Aake : —¿Kam b an ta ne q i uve nu kuxh itx a n vechusule tuk unq a molol puaje tuk unq a aapaave ?— ti k chajnaj.

17 Tul tab i u Jesús, as ech tal ve t Aak ile : —Ab il uve yel ch o m sti , as ye le u aatz ake la txakon sti . Pet a unq a aach o me uve nitxakon u aatz ake sti . As jit unq a uxhchile tul unmolo uva ni tal je ste uva yel ipaav ati. Pet unq a uxhchile uva nich o n ste uva kat paavini, as a e tul unmolo,— ti k u Jesús.

Nich otíl te u Jesús ti uva nikuyu vay ti inachax Tiixh

Mateo 9.14-17; Lucas 5.33-39

18 As nik ikuy unq a ichusulib u Xhune iva y ti inachat Tiixh. As echat nik ib an unq a ichusulib unq a fariseo. As tul til ka l unq a uxhchil, as ich oti ve t te u Jesús. As ech tal ile : —Nikuy unq a ichusulib u Xhune iva y ti inachat Tiixh. As echat nib an vichusulib unq a fariseo. ¿As kam q i uva ye xhkam nib an unq a achusulib e ?— ti k unq a uxhchile .

19 Ech tal ve t u Jesús ile : —¿La kol uch q a uva la ikuy unq a ilonaale iva y tu umaj nimla q ii ti

teq o tib umaj me al ik aol umaj uxhchil? As tul il u tzumela ile at xo l. As ye l iva y chajnaje la ikuye .
20 As lanal ilej uma l u q ii uva la ul eesal el u tzumelae sxo l, as a n la ikuy ve t unq a ilonaale iva y.

21 As ye xheb il la k ooan umaj q a l oksa m ta n umaj u ak k oo, tan la iq ix u ak k ooe u q a l oksa me . As aal chit la q ixmu ve t u q a l oksa me .
22 As mita n la uch taq axku u ak vino tu umaj q a l tz u m uva ech tilone xhaalo, tan la iq ix u ak vino u q a l tz u me , tulla q u ili. As la peq xu ve t u vino. As la tz ejxu ve t u tz u me tuk u vino. Pet tu umaj ak tz u m la ku kat u ak vino,— ti k u Jesús.

Ni tux ve t unq a ichusulib u Jesús ivatz u trigo tu u xeem q ii

Mateo 12.1-8; Lucas 6.1-5

23 Tu uma l u xeem q ii as b ex paloj u Jesús tuk unq a ichusulib e xo l unq a trigo uve avamalike. As xe t tux ve t chajnaj ka l ivatz unq a trigo.

24 As ech tal ve t ka l unq a fariseo ile te u Jesús: — ¿Kam b an ta n uve nib an unq a achusulib e ? As tul a e uve ye la uch ib anchu tu u xeem q iie ,— ti k chajnaj.

25 Ech tal ve t u Jesús ile : — ¿Ma ye xhkam b a sik lemal seta n ti uva kam kat ib an u David, tul uva nik iva y ve t tuk unq a imoole uva xekelik sti ?

26 As kat ok ve t u David vatz u atinb ale uva ninachpukat Tiixh tul uva atik ok u Abiatar sib ooq ol oksan iyol tenam vatz Tiixh. As kat itx a ve t u David u paane uva ma tik teesal el tzan vi u meexhae tu u nachb al Tiixhe . As kat taq ve t u David te unq a imoole uva xekelik sti . As tul

a kuxh unq a oksan iyol tenam vatz Tiixh uva la echb un unq a paane,— ti k Aak.

27 As ech tal u Jesús ile unpajte: —As ti u naje la txakonkat u xeem q iie tul sīk ujb a t kan u Tiixhe . Pet jit u xeem q iie la txakonsan u naje .

28 As tul ine uva in VIK AOL U NAJE,* as ine viB aal u xeem q iie,— ti k Aak.

3

*Nib a nxisa u Jesús uma l u naj uva k oro xhinik
tib iq ab*

Mateo 12.9-14; Lucas 6.6-11

1 As tu uma t u xeem q ii, as ok ve t u Jesús tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh unpajte uva ninachpukat Tiixh. As atik ok uma l u naj tzitzi uva k oro xhinik tib uma l viq ab .

2 As nik kuxh til ka l unq a fariseo ti uva ma tuk ib a nxisa u Jesús u naje tu u xeem q iie moj ye le, tan nik ichuk chajnaj txumb al ti icheesal ipaav Aak.

3 As ech tal ve t Aak ile te u naje uve k oro xhinik tib viq ab e : —Txakpen. As txakeb en sukuxo l,— ti k Aak tal te naj.

4 As ech tal ve t Aak ile te unq a fariseo: —¿Ab iste uve la uch kub anat tu u xeem q iie ? ¿Ma u b a ne , pet moj u va lexhe ? ¿As ma la uch kulochat unq a

* **2:28** As tul tal u Jesús u yole uva VIK AOL U NAJE , as a uva tal Aak uva itz ib a kan u Daniel 7.13-14: Kat unvatzk a uma l u vatzik aq b al as kat vil iku ch u l uma l u naj tu u suutz tu almika . As kat ul ve t k atz uma l u q esla naj. As kat aq ax ok vatz u q esla naje . As kat aq pu ve t tijle m ti unq a tename ti unq a yolb ale skajayil, as ni toksal ve t iq ii. As ye l ve t iya teb al u tijle me la ib ane , as ye xheb il la oleb sti .

uxhchile , pet moj la kuxh qil ikame ?— ti k Aak. As jit tiin ve t unq a fariseo.

⁵ As txumun ve t Aak, tan til ve t Aak uva ye nik itxum chajnaj ivatz u aach o me . As ul ve t ivi Aak ti chajnaj. As junun isajit ve t b en Aak chajnaj. As ech tal ve t Aak ile te u naje : —Yu b a vaq ab e,— ti k Aak. As iyu b a ve t naj viq ab e . As yak kuxh b a nx ve t viq ab naje .

⁶ As tul el ve t ch u l unq a fariseo tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh, as ik ul ve t tib iyol chajnaj tuk unq a naje uve echen k atz u Herodes ti uva la yatz pu u Jesús.

Nik ixekib u mama la tenam ti u Jesús

⁷ As b en ve t Aak tzi u mar unpajte tuk unq a ichusulib e . As mama la aa Galilea kat xekeb ve t ti Aak, tuk unq a aa Judea,

⁸ tuk unq a aa Jerusalén, tuk unq a aa Idumea, tuk unq a tename uve echen tu unq a talaj tename uva najlich u tename uva Tiro tuk u tename uva Sidón, as tuk unq a tename uva echen jalit u a uva Jordán, tan tab i ve t unq a tename itzib lal unq a mama la b a nile uva nik ib an u Jesús. As xekeb ve t unq a tename ti Aak.

⁹ As tal ve t Aak te unq a ichusulib e uva la ib an chajnaj tuche tuk umaj barco ti uva la el Aak vatz unq a tename , aq al uva ye la poch ax Aak ta n unq a tename ,

¹⁰ tan mama la aach o m ma tik ib a nxisat Aak. Esti e nikat ipoch ve t ok tib unq a aach o me ti u Jesús, tan nik isa unq a aach o me ikanat Aak.

¹¹ As tul til unq a sub ule u Jesús, as ku ve t unq a sub ule qaaloj vatz Aak. As taq ve t je unq a

sub ule tuul ivi . As ech tal ve t ile : —¡Axhe viK aol u Tiixhe !— ti k unq a sub ule .

12 As iyaa ve t Aak unq a sub ule ti uva ye la tal unq a sub ule u tijle m Aake xo l unq a tename .

Nitxaa u Jesús kab laval unq a apóstol

Mateo 10.1-4; Lucas 6.12-16

13 As je ve t u Jesús vi uma l u vitz. As teq o ve t Aak unq a ichusulib e sti uve txaelik ta n Aak. As xekeb ve t chajnaj ti Aak.

14 As ik ujb a ve t kan Aak kab laval unq a ichusulib e ti uva la atin k atz Aak as ti ichajat b en Aak ti b en talat viyol u Tiixhe

15 as ti uva la taq Aak u tijle m chajnaje ti ib a nxisal unq a aach o me as ti teesal unq a sub ule unpajte.

16 As a vib ii kab laval unq a apóstol u vi la : U Simón uva kat toksa Aak vib ii uva Lu ,

17 tuk ka val vik aol u Zebedeo, u Jacobo tuk u titz in uva Xhun. A chajnaje uva Boanerges kat ib iia ta n Aak, tan ik aol q ankoo isuuchil u yole uva Boanerges,

18 tuk u Lixh, tuk u Pil, tuk u Bartolomé, tuk u Mateo, tuk u Maxh, tuk umat u Jacobo, vik aol u Alfeo, tuk u Tadeo, tuk umat u Simón uva echenik xo l unq a tenam uva nik alon itilul el unq a ib ooq ol unq a tename uva atik kan ta n u ijlenaale tu u Roma;

19 as tuk u Judas uva Iscariote uva kat k ayin u Jesús.

Ni tal u Jesús uva ye la eesal iq ii u Tiixhla Espíritu

Mateo 12.22-32; Lucas 11.14-23

20 As tul ok ve t Aak tu uma l u kab al, as imol ve t tib unq a tename . As ye nik tuch ve t itx a n Aak tuk unq a ichusulib e .

21 As tul tab i ve t unq a tatin u Jesús uva atik Aak tu u kab ale , as ul eq oloj ve t u Jesús ta n unq a tatine uva nik tale , tan yannalik ve t ivi u Jesús uve nik titz a unq a tatine .

22 Ech koj unq a uxhchile uva tzaa tu u Jerusalén, uva chuselik tib ti unq a tzaq ite , as ech nik tal chajnaj ile : —A vib ooq ol unq a sub ule uva Beelzebú ni aq on tijle m u naje ti teesal el unq a sub ule ,— ti k chajnaj.

23 Tul imolo ve t Aak unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite , as tuk k uchuvalt kat yolonkat Aak. As ech tal ve t Aak ile : —¿La kol uch itilut el u Satanás q a unq a imoole ?

24 Tan asoj jatxel tib umaj nimla tenam svatzaj k atz u ijlenaale , as ye l u tename uva b a n koj tatine .

25 Asoj ye la ik ul tib iyol unq a uxhchile svatzaj tu umaj kab al, as ye l unq a uxhchile b a n koj tatine .

26 Asoj la ixek tib unq a imool u Satanás sti , as ye k ulel tib iyol svatzaj. As ye le b a b a n koj tatine la ib ane . As sotzchile la ib an ve te .

27 As ye xheb il la uch tok tikab al umaj naj uva xo veb al chit viyak ile ti b en telq at el tzan u tetz naje . Pet lanal k alpe u naje . As a n la uch telq al ve t unq a tetz naje .

28 As jik chit tuk val sete, tan jank al unq a paave uva la ib an unq a uxhchile as kam kuxh yoq o mil la tale vatz u Tiixhe , as la uch isotzsal ipaav unq a uxhchile .

29 Pet ab il uva la yoq on ti u Tiixhla Espíritu ti chit ib ene , as ye l ipaav u uxhchile la sotz ve te . As aapaav chit ve te ti chit ib ene ,— ti k u Jesús,
30 tan ti uva nik tal unq a uxhchile uva atik u sub ule k atz u Jesús.

*Nichukax u Jesús ta n vitxutx tuk unq a titz in
 Mateo 12.46-50; Lucas 8.19-21*

31 As ech unb iil stuul, as ul ve t vitxutx u Jesús tuk unq a titz in Aake . As kat kuxh kaaik kan ti kab al. As b ex alpo ve t ok te u Jesús uva la el ch u l Aak.

32 As ech tal ve t unq a uxhchil ile uva xonlik txala Aak: —Il ak atxutx tuk unq a eetz in at ti kab al. As nichuk axh aak,— ti k unq a uxhchile .

33 Ech tal ve t u Jesús ile : —Tuk val sete uva ab il ech tatine sunk atz eche vuntxutxe as ab il uva ech tatine sunk atz eche unq a vitz ine ,— ti k Aak.

34 As isaji ve t b en Aak unq a uxhchile uve xonlik txala Aak. Ech tal ve t Aak ile : —As ech exe eche vuntxutxe ; as ech exe eche unq a vitz ine ,

35 tan jank al unq a uxhchile uve ni niman kam uve ni tal u Tiixhe , as ech tatine eche vitz in, as ech tatine eche vanab , as ech tatine eche untxutx,— ti k u Jesús.

4

*U k uchuvatz ti uma l u naj uva b ex avoj
 Mateo 13.1-23; Lucas 8.4-15*

1 As xe t ve t u Jesús chusun unpajte tzi u mar. As a chit mama la tename imol ve t tib ti Aak. As ok ve t Aak tu uma l u barco. As xoneb ve t Aak tu u barco vi u mar. As kat kaaik ve t kan unq a tename tzi u mar.

2 As tuk k uchuvatz nikat ichusunkat Aak. As nimal chit chusb al kat tal Aak.

Ech tal Aak ile :

3 —Etab itaj uma l u yol ti uma l u naj uva kat b ex avoj.

4 As tul av naj, as at unq a iiae uva echik toon tu b ey. As ul unq a tz ikine tu almika . As ijuna ve t txoo.

5 As at unq a iiae ech toon xo l unq a k ub e uva ye lkattuul tx ava . As oora chit kat b uuq i, tan ye l tuul tx ava at xo l unq a k ub e .

6 As tul kat tz e san ve t u q iie , as oora kuxh kat tzaj ve te , tan ti uva ye l taq il kat b en ta n unq a k ub e .

7 As at unq a iiae echik toon xo l ch i x. As tul kat ch ii unq a ch i xe , as kat isoka ve t unq a ch i xe unq a talaj chikoe . As ye kat vatzin ve te .

8 Pet ech koj unq a iiae uva echik toon tu u b a nla tx ava e , tan tul kat b uuq i, as kat ch ii ve te . As kat taq ivatz. As ati uva kat aq on vinaj laval (30) ivatz; as ati kat aq on oxk alal (60) ivatz; as ati uva kat aq on o k alal (100) ivatz ti junun vil,— ti k u Jesús.

9 As ech tal ve t Aak ile : —Ab iste ex uva nepal tu vunyole , as etab itaj uve ni vale,— ti k Aak.

10 As tul uva a ik kuxh ve t u Jesús sijunal, tuk ka t unq a uxhchile uve atik k atz Aak, tuk kab lavat unq a ichusulib Aake , as ich otí ve t chajnaj isuuchil u k uchuvatze uve kat tal Aak.

11 As ech tal ve t Aak ile : —As sete tuk valkat isuuchil uva ye xheb il ootzin tetz ti uva kam tok unq a tename jaq u tijle m u Tiixhe . Pet ech koj unq a tename uva ye l tetz ti vitenam u Tiixhe , tan tuk kuxh k uchuvatz la alaxkat unq a yole ste.

12 As k uxh ni tile kam uve nunb ane as k uxh ni tab i unq a yole uva ni vale , as ye nipal stuul; as ye nijalpu vitxumb ale . Esti e uva ye l ipaav la sotzi,— ti k u Jesús.

13 As ech tal ve t Aak ile te unq a ichusulib e : — ¿Ma ye nepal b a tu u k uchuvatze ? ¿A kol ve t ka t unq a k uchuvatze q a la pal ex stuul?

14 Tan u naje uve ni tave , as a u uxhchile uve ni alon isuuchil viyol u Tiixhe .

15 As unq a iiiae uva kat oon tu b ey, as a ni tokkate ti unq a uxhchile uve ni ab in viyol u Tiixhe . As tul ma t tab it u yole , as kat ul u Satanás ti teesat el u yole tu u taanxelal u uxhchile .

16 As unq a iiiae uve kat oon xo l unq a k ub e , tan a ni tokkate ti unq a uxhchile uva tul ni tab i u yole , as nichiib sti . As ni tok u yole tu u taanxelal.

17 As ye kat yak in u yole tu u taanxelale , tan ech unq a uxhchile eche u iiiae uva ye kat palik b en u taq ile tu tx ava e . As ye xh jatval q ii kat ib ana, tan tul kat ul unq a k axk oe ti u uxhchile ti uva nimamal u yole sta n, as oora kuxh kat ka kab in taama sti .

18 As unq a iiiae uve kat oon xo l unq a ch i xe , as a ni tokkate ti unq a uxhchile uve kat ab in viyol u Tiixhe .

19 As nu kuxh ixaansa unq a uxhchile taama ti unq a vee at vatz u tx ava e as tuk ti u tx iib al q iie uva ni sotzsan ik u l unq a uxhchile ti u yole . As kam kuxh unq a vee ni tachva. Esti e ye niyak in u yole tu u taanxelal unq a uxhchile eche umaj tze uva ye nivatzine .

20 As unq a iiiae uva ech toon tu b a nla tx ava ,

as a ni tokkate ti unq a uxhchile uve ni ab in viyol u Tiixhe . As ni toksa taama ti inimata , as ech nib an unq a uxhchile eche unq a tze e uva nivatzine , tan ati uva ni taq vinaj laval (30) ivatz, as ati ni taq oxk alal (60) ivatz, as ati ni taq o k alal (100) ivatz ti junun vi l,— ti k u Jesús.

Ni tal u Jesús ti uva ye l umaj kam ati uva ye koj la ootzili

Lucas 8.16-18

²¹ As ech tal u Jesús ile unpajte: —¿As la kol uch q a uva tul la matxax umaj txijub al, as a kol la oksalkat q a jaq umaj kaaxha moj jaq umaj ch ach? Pet a la aq pikkat je e vi u matxb ale ti itxijune .

²² Esti e uva ye l umaj kam ati uva ye koj la ootzili. As kam uve mujel as techal la el ch u l vi saj ti tilpe .

²³ As ab iste ex uva nepal tu vunyole , as etab itaj uve ni vale,— ti k u Jesús.

²⁴ As ech tal ve t Aak ile : —Eb antaj je tevi ti unq a yole uve netab i, tan asoj la etoksa etaama ti etab ita , as aal la taq u Kub aal Tiixhe etxumb al ti epal stuul.

²⁵ As ab il uva ni toksa taama ti inimat u yole , k uxh b iil kuxh nipal stuul, as aal la chee itxumb al sti . Pet ech koj u uxhchile uva ye ni toksa taama ti tab it u yole as tuk ti inimata , as aal la sotzsal ve t u yole sk u l,— ti k u Jesús.

U k uchuvatz ti u iia uva nich ii sijunal

²⁶ As ech tal ve t u Jesús ile unpajte: —Ech nib an u tijle m u Tiixhe ti vitename eche nib an umaj naj uva ni tava u iiae tu u tx ava .

27 As tul ma t tavat naj u iiae , as la vat naj jun aq b al; as la lakpu naj jun q ii. As il u iia ile nixalmit ve te ti ich iie , k uxh ye tootzaj naj kam nib ane tul nich iie .

28 Tan a u tx ava e kat b anon uva kat xalmit u iiae . As kat chee ve t ixaj; as kat chee ve t toj. As nimal ivatz kat taq ve te .

29 As tul uva kat q anb u ve t vivatze , as kat maklu ve te , tan ti uva kat ilej ve t viq iie ti imakle ,—ti k u Jesús.

*U k uchuvatz ti uma l u iia uva tz up kuxhtu
Mateo 13.31-32; Lucas 13.18-19*

30 As ech tal ve t u Jesús ile unpajte: —Tuk val isuuchil sete ti uva kam ina u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe :

31 Tan ech ina vitenam Aake eche uva kat ib an u iiae tetz u mostaza uva kat aval tu umaj tx ava . As k uxh tz up chit u iiae tiunjoltu unq a iiae uva kat aval tu u tx ava e ,

32 as tul kat ch ii ve te , as nim chit kat oonkat ti unjoltu unq a chikoe uve at tu u tx ava e . As nim chit unq a iq ab e kat ib ana. As ni tul ve t unq a talaj tz ikine i loj jaq vimuuil unq a ixaj tze e ,—ti k u Jesús.

33 As mama la k uchuvatz eche unq a vee kat ichus u Jesús, jank al unq a chusb ale uve kat itx ol unq a uxhchile ipal stuul.

34 As ye l uma toj yol nik tal Aak uva jit tuk k uchuvatz. Pet tul uva Aak kuxh ve t sijunal tuk unq a ichusulib e , as nik tal Aak isuuchil unq a k uchuvatze ste.

*Ni tanb a u Jesús u mam kajiq vi u mar
Mateo 8.23-27; Lucas 8.22-25*

35 As tu u q iie tul uva tz otin ve te , as ech tal ve t u Jesús ile te unq a ichusulib e : —Ko naj jalit u mar,— ti k Aak.

36 As iq iila ve t kan unq a ichusulib Aake unq a tename . As teq o ve t b en chajnaj Aak jalit u mar tu u barco. As b en ve t ka t unq a uxhchile tuk unq a ibarco ti u barco uva atikkat ok Aak.

37 As tul ma tik ipalik ok chajnaj vi u mar tuk u barco, as xe t ve t uma l u mam kajiq jab al. As va lik chit ipilq ut ve t tib u mar. As nik tok ve t u a e tu u barco. As b iit kuxh ye nik ib en ve t u barco xe u mar.

38 As vatik chit ve t u Jesús tu u barco. As atik ku ivi Aak vi uma l u vitz . As ul b eyloj ve t Aak ta n unq a ichusulib e . As ech tal ve t chajnaj ile te Aak: —¿Chusul, ma ye neetz a uva tuk kamoj ve t o ? ¡Tan tuk b enoj ve t o tuk u barco xe u mar!— ti k chajnaj.

39 As txakpu ve t u Jesús. As iyaa ve t Aak u kajiq e tuk u mar. As ech tal ve t Aak ile : —¡Ya oj ex! ¡As ye tiin ex!— ti k Aak. As yak kuxh ya ve t u kajiq e . As liib ve t u mar.

40 As ech tal ve t u Jesús ile te unq a ichusulib e : —¿Kam q i uva val kuxh exo v ve te ? ¿As ma ye l ex b a nek ujb a ek u l svi ?— ti k Aak.

41 As ok ve t uma l u mam xo vichil xe taama chajnaj. As ech tal ve t chajnaj ile svatzaj: —¡Nim chit u tijle m Aake , tan ninimal Aak ta n u kajiq jab ale tuk u mar!— ti k chajnaj svatzaj.

5

Nib a nxisa u Jesús uma l u naj uva atik ok sub ul

*sk atz**Mateo 8.28-34; Lucas 8.26-39*

¹ As tul oon ve t u Jesús tuk unq a ichusulib e jalit u mar, tu vitx ava unq a aa Gadara,

² as el ve t ch u l Aak tu u barco. As ul ve t uma l u naj uva atik ok uma l u sub ul sk atz ti ik ulpu u Jesús. As a elkat ch u l u naje vi kamnaj,

³ tan a atikkat naj tu uve nimujlukat unq a kamnaje. As ye xheb il nik toleb ti ik alat u naje , as mita n tuk kateena.

⁴ As jatpajul kuxh ma tik ik alpu u toj naje tuk iq ab naj ta n kateena. As nik toleb naj ti irat pu u kateenae . As ye xheb il nik toleb ti naj.

⁵ As nik ixaan naj sq iil as aq b al unpajte. As nik isik in naj vi unq a vitze as vi kamnaj unpajte. As nikat kuxh ik axb isa je tib naj ta n unq a k ub e .

⁶ Tul til naj u Jesús tzi a n, as ooje l itzaa naj. As ku naj qaaloj vatz Aak.

⁷ As ech tal ve t naj ile tuk sik i m: —¿Kam asa sve, Jesús, iK aol Tiixh uva at tu almika uva nim talche ? ¡Tuk unjaj b a nil see tuk vib ii u Tiixhe uva ye la aaq b en in tu u k axk oe !— ti k u naje ,
⁸ tan ti uva ma tik talat u Jesús te u naje uva la el u sub ule ti naj.

⁹ As ech tal ve t u Jesús ile te u sub ule : —¿Kam ab ii?— ti k Aak. As ech tal ve t u sub ul ile : — Legión unb ii, tan nimal unxaane ,— ti k u sub ule .

¹⁰ As ijaj ve t u sub ule kuyb al te u Jesús ti uva ye la itilu el Aak u sub ule tu vitx ava unq a aa Gadara.

¹¹ As nimal unq a chichame nik ik uachine na jlich uma l u tal vitz.

12 As ijaj ve t unq a sub ule b a nil te u Jesús. Ech tal ve t ile : —¡Chaj b en o ti unq a chichame , aq al uva la ok o sti !— ti k unq a sub ule .

13 As taq ve t u Jesús tokeb al unq a sub ule ti unq a chichame . As el ve t ch u l unq a sub ule k atz u naje . As ok ve t unq a sub ule ti unq a chichame , tan kamal ka vo j mil (2,000) unq a chichame atik tzitzi . As ooje l ib en ve t txoo ti isutit ve t b en tib xe u mar vatz u vitze . As kam ve t txoo xe u mar.

14 As ooj ve t unq a xeen chichame . As b ex tal ve t chajnaj itzib lal tu u tename tuk tulaj unq a talaj tename . As nimal unq a uxhchile uli ti tilata kam uve kat uchi.

15 Tul oon unq a uxhchile k atz u Jesús, as til ve t unq a uxhchile uva xonlik ve t u naje uve k axb inalik ta n unq a mama la sub ule . As teq o ve t taama unq a uxhchile , tan atik ve t ok toksa m u naje . As b a nik ve t iyolol naj.

16 As tal ve t unq a uxhchile isuuchil uva kat ilon tel unq a sub ule ti u naje . As kat tal ve t chajnaj te unq a tename kam uva kat tila, tul uva kat ok unq a sub ule ti unq a chichame .

17 As xe t ve t unq a tename ti ijajat b a nil te u Jesús ti uva la el ve t Aak tu u atinb ale .

18 As tul ok ve t u Jesús tu u barco unpajte ti iq aav Aak jalit u mar, as u naj uva ma tik tel unq a sub ule sti , as ijaj ve t naj b a nil te Aak uva la xekeb naj ti Aak.

19 Pet ech tal ve t Aak ile te naj: —Kuxh takab al k atz unq a aatine . As kuxh al ste kam unq a nimla b a nile uva kat ib anlu u Tiixhe see, tan nitxum Aak avatz,— ti k u Jesús.

20 As b ex ipaxsa ve t u naje itzib lal u Jesús tulaj unq a tename uve tu Decápolis kam u b a nile uve kat ib an Aak te naj. As kajayil chit unq a uxhchile teq o ve t taama.

Nib a nxisa u Jesús vime al u Jairo tuk uma t u ixoj

Mateo 9.18-26; Lucas 8.40-56

21 As tul ma t iq ax ve t u Jesús jalit u mar tuk u barco unpajte, as mama la tenam imol ve t tib ti Aak. As kaa ve t Aak tzi u mar.

22 As ul ve t uma l u naj uva Jairo ib ii uva b ooq olik xo l unq a tiaal Israel tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh. As tul til naj u Jesús, as qaaeb ve t naj vatz Aak.

23 As va lik chit ijajat ve t naj b a nil te Aak. Ech tal ve t naj ile : —Tuk kamoj ve t vas unme ale . Pet b an b a nil. Kuxh ila. As la aaq je aq ab sti , aq al uva la b a nxi. As ye xhkam la kami,— ti k naj.

24 As b en ve t u Jesús ti naj. As a chit mama la tename xekelik ti Aak. As va lik chit ipoch at ve t unq a tename Aak.

25 As atik ok uma l u ixoj xo l unq a tename uva kab lavaxnik yaab ixe t ch o noj, tan a vitx aao u ixoje ye nik iya e .

26 As ma tik kuxh ib uchlu ixoj ta n unq a aatz ake . As ma tik kuxh isotzsat ixoj vipuaje ta n unq a aatz ake . As ye nik ib a nx ve t ixoj. Pet aal chit nik inimxu ve t u ch o me k atz ixoj.

27 Tul uva tab i ve t ixoj itzib lal u Jesús, as oon ve t ixoj ti ijetz et ok tib ti iqul Aak xo l unq a tename . As ikan ve t ok ixoj u toksa m Aake ,

28 tan ech nik tal je ixoj ile ste: «Tul kuxh la unkano k u toksa m u Jesús, as tuk b a nxoj ve t ine ,» ti k ixoj.

29 As tul kuxh ikan ixoj u toksa m Aake , as yak kuxh ya ve t vitx aao ixoje sk atz. As inach ve t ixoj uva b a nik ve t ixoj.

30 As inach ve t u Jesús uva ma tik tel ch u l u b a nile k atz Aak. As isuchq i ve t tib Aak xo l unq a tename . Ech tal ve t Aak ile : —¿Ab il kat kanon u voksa me ?— ti k Aak.

31 As ech tal ve t unq a ichusulib Aak ile : —U mam tename ni poch on axh. ¿As kam q i uve naale uva : «¿Ab il kat kanon u voksa me ?» ch axh naale ?— ti k chajnaj.

32 As ye nikat iya Aak ti isajine xo l unq a tename ti uva ab il kat kanon Aak.

33 As atik ve t sk u l u ixoje uva ma tik ib a nx ve t ixoj. As ijetz ve t ok tib ixoj. As ku ve t ixoj qaaloj vatz Aak, tan va lik chit it unt uch ve t ixoj ta n xo vichil. As tal ve t ixoj isuuchil te Aak.

34 As ech tal ve t Aak ile : —Ixoj, kat elyu ve t u ch o me see , tan ti uva kat ak ujb a ak u l svi . As b a n ve t axh. As a vib a nil u Tiixhe la b en see ,—ti k Aak.

35 As antelik kuxh iyolon Aak tuk u ixoje , tul b ex uloj ve t ka l unq a uxhchil uva chajel ve t ta n unq a tatin u Jairo uva nik b ooq olin u atinb ale tetz nachb al Tiixh. Ech ul tal ile te naj: —Kat kamyu ve t vas ame ale . As ye xhkam kuxh aal ve t te u Chusule,— ti k unq a uxhchile .

36 As tul tab i ve t u Jesús u yole , as ech tal ve t Aak ile te u naje uva nik b ooq olin u atinb ale tetz nachb al Tiixh: —Ye kuxh xo v axh. Pet k ujb a

ak u l svi,— ti k Aak.

37 As tal ve t Aak uva ye l unq a tename la b en ti Aak. Pet ta n kuxh u Lu e tuk u Santiago tuk u Xhune , u titz in u Santiago, kat teq o Aak sti .

38 As tul oon ve t Aak tuk chajnaj tu vikab al u Jairo, as til ve t Aak uva va lik chit toq unq a uxhchile ti u xvaake .

39 As ok ve t Aak tu kab al. As ech tal ve t Aak ile : — ¿As kam q i uve val kuxh etoq e ti u xvaake ? Tan ye l ixoj kamnal koj. Pet vatik kuxhe,— ti k Aak.

40 As itze le kuxh unq a uxhchile viyol Aake . As tal ve t Aak uva la el unq a uxhchile ti e l kab al. As teq o ve t ok Aak oxval unq a ichusulib e sti uva xekelik ti Aak. As ok ve t Aak tuk chajnaj, tuk vib aal u xvaake , as tuk vitxutxe , tu uva atikkat u xvaake .

41 As itxey ve t Aak iq ab u xvaake . As ech tal ve t Aak ile : —Talita cumi,— ti k Aak.*

42 As txakpu ve t u xvaake uva kab lavalik kuxh iyaab . As xaan ve t ixoj. As teq o ve t taama unq a uxhchile uva atik ok tu u kab ale .

43 As ib eya ve t Aak te unq a uxhchile uva ye xh katile la alpukat ti uva kat tulsa Aak taama u xvaake . As tal ve t Aak uva la aq ax ve t techb ub al ixoj.

6

*Nichusun u Jesús tu u Nazaret
Mateo 13.53-58; Lucas 4.16-30*

1 As el ve t ch u l u Jesús tu vikab al u Jairo. As oon ve t Aak tu vitename uva Nazaret. As xekelik unq a ichusulib Aake sti .

* **5:41** As ech isuuchil u yole uva tal Aak: «Xvaak, tuk val see, txakpen,» ti k Aak.

2 As tul ilej ve t u xeem q iie , as ok Aak tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh. As xe t ve t Aak chusun. Tul tab i ve t unq a uxhchile ichusunAak, as teq o ve t taama unq a uxhchile . As ech tal ve t ile svatzaj: —¿Katile q i kat b ex teq okat u naje vitxumb ale ti unq a nimla b a nile uva nib an naj? ¿As kam nimla txumb alile q i kat b ex ichus tib naj sti ?

3 ¿As moj jit u naje uva seeol, u tal u Ma le ? ¿As moj jit titz in naje u Jacobo, tuk u Xhul, tuk u Judas, tuk u Simón? As ootzimale unq a tanab naje sqa n,— ti k unq a uxhchile svatzaj, tan ye kat isa unq a uxhchile inimat u Jesús.

4 As ech tal ve t u Jesús ile te unq a uxhchile : — As katil kuxh la oksalkat iq ii uma l u q ajsan tetz viyol u Tixhe . Pet ech koj tu vitename tuk xo l unq a tatine tikab al, tan eche la koj oksal iq ii,— ti k Aak.

5 As jit uch ib anat ve t Aak unq a nimla b a nile tu vitename . Pet ta n kuxh ka l unq a aach o m kat taq je Aak iq ab sti . As kat b a nxi.

6 As kat yan ve t te Aak uva ye kat ik ujb a unq a uxhchile ik u l ti Aak.

Nichaj b en u Jesús kab laval vichusulib

Mateo 10.5-15; Lucas 9.1-6

As b ex isoli ve t Aak unq a talaj tename uve echen najlich u Nazaret. As nikat ichusun ve t Aak tzitzi .

7 As imolo ve t Aak kab laval unq a ichusulib e . As ichaj ve t b en Aak chajnaj. As ka kab il teq ot tib chajnaj kat ib an Aak. As taq ve t Aak tijle m chajnaj ti teesal unq a sub ule k atz unq a uxhchile .

8 As kat tal b en Aak te chajnaj uva ye l unb ooj tetz chajnaj la teq o tu b ey. As ye l isam chajnaj la teq o. As mita n tx ix; as mita n puaj. Pet ta n kuxh vikarote chajnaje la teq o.

9 As la uch toksat chajnaj ixa p. Pet ye l ka vo j toksa m chajnaj la teq o.

10 As ech tal ve t Aak ile : —Ab iste u kab ale uva la k ulpukat ex uva la b enkat ex, as tzitzi la atinkat ex lanal el ch u l ex tu u tename . As a n la etaq kan u atinb ale .

11 Asoj at umaj tenam uva ye la k ulpukat ex, asoj ye la isa unq a tename tab it vebole , as la el ch u l ex tzitzi . As la echitu el u pojoe uve at ti vetoje , texhlal tetz uva ye b a n vitxumb al unq a tename . As jik chit tuk val sete uva tu u q iie uve la ulkat u k axk oe , tan nime u k axk oe la ul ti u tename ti uve kat ul ti u Sodoma tuk u Gomorra,— ti k Aak.

12 As el ve t ch u l unq a ichusulib u Jesús ti b en talat te unq a tename uva la ik axa tib unq a tename ti tok k atz u Tiixhe .

13 As kat teesa ve t el chajnaj unq a sub ule ti unq a uxhchile . As nimal unq a aach o me kat ivaa chajnaj ta n aceite. As kat b a nx ve t unq a aach o me .

*Vikameb al u Xhun uva nik aq on ku uxhchil xe
a*

Mateo 14.1-12; Lucas 9.7-9

14 As tab i ve t u ijlenaale uva Herodes uva nik toksal ve t iq ii u Jesús, tan katil kuxh nik tokkat ve t iq ii Aak. As ech tal ve t naj ile : —A u Xhune uva nik aq on ku unq a uxhchile xe u a e uva kat ulyu taama unpajte. Esti e ni toleb ti ib anat unq a nimla b a nile ,— ti k naj.

15 Pet ech tal ka t unq a uxhchil ile : —Kamal u Eliás,— ti ke. As at unjolte uva ech nik tal ile : — Kamal a umaj u q ajsan tetz viyol u Tiixhe eche unq a uva kat ul na ytzan,— ti k unq a uxhchile .

16 As tul tab i ve t u Herodes u yole ti u Jesús, as ech tal ve t naj ile : —A u Xhune b a kat ulyu taama unpajte uva kat val itzok pik el ivi,— ti k u Herodes.

17 Tan ma tik talat naj itxeypu u Xhune , as tal naj iqitzpu ta n kateena tu u kaarsa ti inimal viyol u Herodías, u tixquel u Pi l uva titz in u Herodes, tan ixoj alon uva la yatz pu u Xhune , tan tixqelik ve t u Herodes u Herodías.

18 As a ib ankat u Herodes, tan ech nik tal u Xhun ile te u Herodes: «Paave kat ab ana, tan kat eexqeli ve t u tixquel veetz ine ,» ti k u Xhune tala.

19 As nik ich o n ve t taama u Herodías ti u Xhune . As ichuk ve t ixoj txumb al ti iyatz pu u Xhune , tan nikat isa ixoj uva la kam u Xhune . As ye nik toleb ixoj,

20 tan nik ixo va u Herodes u Xhune , tan na lik vatz u Herodes uva jik itxumb al u Xhune as ye l u va lexhe nik ib ane . Esti e nik ikol u Herodes u Xhune vatz ixoj. As k uxh nik isotz ve t ik u l u Herodes ta n viyol u Xhune , as nik ichiib naj ti tab il unq a yole .

21 As a uchkat ve t vatz u Herodías tul uva kat tz aj ve t iyaab u Herodes, tan kat ib an ve t naj uma l u b a nla tx a o m tuk unq a b ooq ol tename , tuk unq a lochol tetz naje , as tuk ka t unq a naje uve nim iyolb ele tu u Galilea.

22 As ok ve t u tal u Herodías b ixoj tu u nimla q iie . As acha vik chit ib ix ixoj uve til u Herodes tuk unq a imoole uve atik ok sk atz vi u meexhae . As

ech tal ve t u Herodes ile te ixoj: —Jaj sve kam uve nasa . As la vaq see,— ti k naj.

23 As tuk tiila yol taltzi ve t u Herodes. As ech tal ile : —K uxh la ajaj unpok o choj u tx iib al unq iie , as techal la vaq see kam uva la ajaj sve,— ti k naj.

24 As el ve t ch u l ixoj. As ul ich oti ve t ixoj te vitxutxe : —¿Kam q i la unjaje ?—ti k ixoj. As ech tal ve t u txutxa ile : —Jaj vivi u Xhune uva nik aq on ku unq a uxhchile xe u a e,— ti k vitxutx ixoje .

25 As oora chit ok ve t ixoj uve atikkat u Herodes. As ech tal ve t ixoj ile : —A ni vale uva la aaq tzan vivi u Xhune sve cheel tu umaj pulaato,— ti k ixoj.

26 As txumun ve t u Herodes ti uva ijaj ixoj vivi u Xhune . Tan ti uva ma tik tal tzi t naj te ixoj tuk tiila yol vatz unq a ilonaale vi u meexhae , as taq chit ve t naj kam uva ijaj ixoj.

27 As yak kuxh ichaj ve t b en naj uma l u sol ti b en teq ot tzan vivi u Xhune .

28 As b ex ve t u sole tu u kaarsae . Itzok ve t el naj vivi u Xhune . As teq o ve t tzan naj tu uma l u pulaato. As taq ve t ok naj te u ixoje ; as taq ve t ok ixoj te vitxutxe .

29 Tul uva tab i ve t unq a ichusulib u Xhune , as ul teq o ve t chajnaj vichi ol u Xhune . As b ex imuj ve t chajnaj.

*Ni taq u Jesús ipaan o va l mil uxhchil
Mateo 14.13-21; Lucas 9.10-17; Xhun 6.1-14*

30 As kat ul ve t kab laval unq a ichusulib u Jesús sk atz. As kat ul tal ve t chajnaj te u Jesús kam chit uva kat b ex ib an chajnaj, as kam uva kat b ex ichus kan chajnaj.

31 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ko naj tu uma l u atinb al uva ye likat uxhchil. As ko naj unb ooj i loj,— ti k Aak, tan mama la chit tenam nikat tule ; as nik ib ene . As ye nik tuch ve t itx a n chajnaj tuk Aak.

32 As ok ve t chajnaj tu uma l u barco. As b en ve t chajnaj tuk u Jesús tu uma t u atinb al uva ye likkat tenam.

33 Pet nimal chit tenam ilon ve t ib en Aak tuk chajnaj. As kat el ch u l stoj tulaj unq a talaj tename ti ib en ik ulat Aak tzi u a e . As b axik oon ve t unq a tename vatz Aak. As kat imol ve t tib unq a tename ti Aak unpajte.

34 As tul el ve t ch u l u Jesús tu u barco, as til ve t Aak u mama la tename . As itxum ve t Aak ivatz, tan ech ve te eche unjoloj kaneero uva ye l xeen tetz ati. As xe t ve t Aak chusun. As nimal chusb al tal Aak ste.

35 As tul ku ve t q ii, as jetz en ve t ok unq a ichusulib Aake sk atz. As ech tal ve t chajnaj ile te Aak: —Kat ku y ve t q ii. As tul ye l kab al at tzitza .

36 As ye l techb ub al unq a tename eq omal sta n. Pet al ste uva la b en iloq ipaan tulaj unq a kab ale as tulaj unq a talaj tename uva najli kuxhtu ,— ti k chajnaj.

37 As ech tal ve t Aak ile : —Ye le, pet ex la aq on ipaan,— ti k Aak. As ech tal ve t chajnaj ile : —¿As ma o la b en loq on ve t ipaan unq a tename uva naale ? Tan a ni tale uva at laak aloj (200) q ii aq on ti ija mil ipaan unq a tename ,— ti k chajnaj.

38 Ech tal ve t Aak ile : —As b en etiltaj jank oj paan ati,— ti k Aak. As b ex til ve t chajnaj. As ech

ul tal ve t chajnaj ile : —O va l kuxh paan ati tuk ka va t u txay,— ti k chajnaj.

³⁹ As tal ve t Aak te unq a ichusulib e uva la xoneb unq a tename skajayil ti chaj t uub ul vatz u chaq aalae .

⁴⁰ As xoneb ve t unq a tename vatz u chaq aalae ti chaj t uub ul. Ati uva o k alal (100) it ub it tib ; as ati uva laval toxk al (50) it ub it tib .

⁴¹ As itxey ve t Aak o va l unq a paane tuk ka va t unq a txaye . As ka yik ve t je Aak tu almika . As taq ve t Aak ta ntiixh te u Tiixhe sti . As ijatx ve t Aak. As taq ve t Aak unq a paane tuk ka va t unq a txaye te unq a ichusulib e ti uva la ijatx ve t chajnaj xo l unq a tename .

⁴² As tul ma tik itx a n unq a tename sb a n ska-jayil,

⁴³ as imol ve t unq a ichusulib Aake unq a ya l paane tuk unq a ya l txaye . As nootel kab lavat xu k sta n.

⁴⁴ As o va l mil unq a naje uve kat tx a ni.

Nixaan u Jesús vi u mar

Mateo 14.22-27; Xhun 6.15-21

⁴⁵ As tul uva nik iq iila kan u Jesús unq a tename , as tal ve t Aak te unq a ichusulib e uva la ok ve t chajnaj tu u barco as la b ax ve t chajnaj vatz Aak ti iq axit u mar as ti toon chajnaj tu u tenam u Betsaida.

⁴⁶ As tul ma t iq iilat kan Aak unq a tename , as b ex ve t Aak vi uma l tal vitz sijunal ti inachat Tiixh.

⁴⁷ As kaaik ve t kan Aak sijunal vi u vitze . As ma tik toon ve t u barco pok o ch u mar, tul aalik itz otin ve te .

48 As tul txantik isajb u ve te , as til u Jesús uva va lik chit iya lut tib chajnaj tuk u barco, tan aalik itzaa u kajiq e vatz u barco. As xao m tok ve t Aak vi u mar ti b en ilejat Aak chajnaj. As tal ve t Aak ib ax vatz chajnaj.

49 Tul til chajnaj uva nikat ixaan ve t Aak vi u mar, as nik tal chajnaj uva kamal xo val uve nik til chajnaj. As sik in ve t chajnaj,

50 tan kajayil chit chajnaj ilon. As xo v ve t chajnaj. As yolon ve t u Jesús te chajnaj. As ech tal ve t Aak ile : —Ye kuxh xo v ex. Pet etiib isataj etaama, tan ine,— ti k Aak.

51 As je ve t u Jesús tu u barco k atz chajnaj. As yak kuxh ya ve t u kajiq e . As teq o chit ve t taama chajnaj,

52 tan ti uva ye nik ipal chajnaj stuul ti u tijle m u Jesús uva ib an Aak tul sina sat Aak u paane , tan aluxik kuxh taama chajnaj.

Nib a nxisa u Jesús unq a aach o m tu u Genesaret

Mateo 14.34-36

53 As tul ma tik iq axit u Jesús u mar tuk unq a ichusulib e , as oon ve t chajaak tzi u a e tu u tx ava e uva Genesaret. As tzitzi ik alkat ve t chajnaj u barco tzi u a e .

54 As tul el ve t ch u l chajnaj tu u barco tuk u Jesús, as yak kuxh texhla ve t unq a tename Aak.

55 Tul nik ipal Aak tulaj unq a tename uva echen najlich u Genesaret, as kat eq ol ve t tzan unq a aach o me vi unq a ch achi m tze e tu uva nik tab ilkat unq a uxhchile uve atikkat Aak.

56 As katil uve nik ipalkat Aak, moj tulaj unq a tename , moj tulaj unq a talaj tename , as moj

tulaj vitz, as nik taq ku unq a uxhchile unq a aach o me tu b ey. As nik ijaj kuybal te Aak uva aal kuxh koj u toksa m Aake la ikan unq a aach o me uve nik tale , tan ab il uve nik kanon u toksa m Aake , as yak chit nik tel u ch o me sti .

7

*Kam uve ni yansan u taanxelal unq a uxhchil
vatz u Tiixh*

Mateo 15.1-20

¹ As ka l unq a fariseo uva a tzaanajlikkat tu u Jerusalén tuk ka t unq a uxhchile uva chuselik tib ti unq a tzaq ite , as oon ve t chajnaj k atz u Jesús.

² As til ve t chajnaj ka l unq a ichusulib Aake uva jit itx aa chajnaj iq ab tul nitx a ne .

³ Pet ech koj unq a fariseo tukunjoltu unq a tiaal Israel skajayil, tan nik inima chajnaj unq a yole uva k ujlik kan ta n unq a q esla ib aale . As a nik tal chajnaj uva ye xheb il la tx a ni asoj ye xheb il la itx aa iq ab .

⁴ As tul uva ma t itzaa chajnaj tu k ayib al, as ye la uch itx a ne asoj ye xnaj itx aat iq ab . As nimatek kuxh unq a txumb ale nik inima chajnaj, eche u tx aao tuul u picheeble , tuk u xhaaloe , tuk unq a ch ich xhi le , tuk unq a isokeye uva nisoka tul nitx a ne .

⁵ Esti e kat ich oti ve t chajnaj te u Jesús. As ech tal ve t chajnaj ile te Aak: —¿Kam q i uva ye ninima unq a achusulib e unq a yole uva k ujlu kan ta n unq a q esla kub aale ? Tan ye l iq ab chajnaj nitx aae tul nitx a n chajnaj,— ti k unq a

fariseo tuk unq a uxhchile uva chuselik tib ti unq a tzaq ite .

⁶ Ech tal ve t u Jesús ile : —¡Ka vatz kuxh ex! Tan an chite u yole uva tz ib amal kan seti ta n u q ajsan tetz viyol u Tiixhe uva Isaías, tul ech tal u Tiixh ile ste:

Tul ni toksa unq a tename unq ii,
as itzi kuxh unq a tename ni alon.

Pet ech koj u taanxelal unq a tename ,
tan ye ni toksa taama svi ti inimat in.

⁷ As kamchaj la itxa ki tul uva la inach in unq a tename ,
tan tul nichusune , as a kuxh unq a chusb ale nichuse uve at kan ta n unq a q esla ib aale , ti k u Tiixhe tal te u Isaías.

⁸ As eche uve neb ane , tan netaq kan u tzaq ite uva tz ib amal kan. As a uva k ujlu kan ta n unq a naje nenima, eche u tx aap tuul unq a xhaaloe tuk unq a picheele uve netuk a kat, as tuk ka t unq a txumb ale uve neb ane ,— ti k Aak.

⁹ As ech tal ve t u Jesús ile unpajte: —As ti kuxh inimal vichusb al unq a naje , as nexaq pi kan u tzaq ite uva tz ib amal kan.

¹⁰ As ech kat tal kan u Moisés ile : «Xo noj vetxutxe sete tuk veb aale ,» ti k Aak tala. As ech tal Aak ile unpajte: «Ab il uva la iyoq vitxutxe tuk vib aale , as techal la yatz pi,» ti ke.

¹¹ Pet ech koj ex, tan ech netal ile tul nechus unq a uxhchile : «Kam koj uma toj la uch ib anat umaj uxhchil. Pet a la tal u uxhchile te vitxutxe tuk te vib aale : —Ye xhkam la vulb e ve t unlochat ex, tan corbán unq a vetze skajayil,— » chaj la tale uve netale . (As a isuuchil u yole corbán: As a unq a oye uve la aq ax te u Tiixhe .)

12 As a netale uva ech la ib an unq a uxhchile te u txutx ib aale .

13 As nepaasa ve t tzii ti u tzaq ite uva tz ib amal kan ti enimat unq a chusb ale uve k ujlu kan sexol ta n unq a q esla eb aale . As attelunjoltu unq a yole ti utzaq ite uva tz ib amal kan uva ye nenima,— ti k u Jesús.

14 As imolo ve t tzan Aak unq a tename sk atz. As ech tal ve t Aak ile : —Etab itaj vunyole . As palojtaj ex stuul sekajayil.

15 Tan ye l umaj echb ub al la yansan taanxelal umaj uxhchil, tul la techb u. Pet u va lexhla yole uve la el ch u l tu u taanxelal u uxhchile , as a e nipaavinsan vatz u Tiixhe .

16 As ab iste ex uva nepal tu vunyole , as etab itaj uve ni vale,— ti k u Jesús.

17 As taq ve t kan u Jesús unq a tename . As ok ve t Aak tu kab al. As ich oti ve t unq a ichusulib Aake ste ti u yole uva tal Aak.

18 As ech tal ve t Aak ile : —¿As mita n kuxh ex b a nepal tu u yole ? ¿As ma ye nepal stuul? Tan kam uve la techb u umaj uxhchil, as jite la paavinsan u uxhchile vatz u Tiixhe ,

19 tan ye le ni tok tu u taanxelale . Pet yaklu pal kuxhe tu tuule,— ti k u Jesús. As a isuuchil u yole uva tal Aak ti uva la uch techb ul unq a echb ub ale skajayil.

20 As kat tal Aak: —Tul la el ch u l umaj u va lexhla yol tu u taanxelal umaj uxhchil, as a e ni yansan u taanxelal u uxhchile vatz u Tiixhe ,

21 tan tu u taanxelal unq a uxhchile ni telkat ch u l unq a va lexhla chaj txumb ale , eche unq a naje uve nichuk tioxo, tuk unq a uxhchile uva

niyansa tib tuk uma t uxhchil, tuk unq a yatz ol aamae ,

22 tuk unq a elaq e , tuk u achvan tx iib al q iie , tukunjoltu unq a va lexhe , tuk unq a uxhchile uve ni maxtib en imool, tuk unq a tacha v vichi ole , tuk u ch o nchil aamae , tuk u chukul yole , tuk u je saib e , as tuk unq a uxhchile uva ye l itxumb al tijikil.

23 As jank al chit unq a va lexhe uva kat vala, as a ni telkat ch u l tu u taanxelal unq a uxhchile . As nipaavinsa unq a uxhchile vatz u Tiixhe ,— ti k Aak.

*U k ujleb al ik u l uma l u ixoj uva jit tiaal Israel
Mateo 15.21-28*

24 As el ve t ch u l u Jesús tu u Galilea. As oon ve t Aak najlich u Tiro tuk u Sidón. As tul ok ve t Aak tu uma l u kab al, as a tal Aak uva ye xheb il la ootzin uva atik Aak tzitzi . Pet jit uchi, tan tab i ve t unq a uxhchile itzib lal uva katil atikkat Aak.

25 As tab i uma l u ixoj itzib lal Aak. As ye ntu chit tul ve t ixoj vatz Aak, tan atik ok uma l u sub ul ti vixvaak u ixoje . As ku ve t u ixoj qaaloj vatz Aak.

26 As jit tiaal Israel u ixoj. Pet a jejlikkat u ixoj tu u tenam Sirofenicia uva atik ok tiq ab u Siria. As ijaj ixoj b a nil te Aak ti uva la teesa el Aak u sub ule ti vixvaak u ixoje .

27 Ech tal ve t Aak ile te ixoj: —Pet tx a nnal unq a talaj intxa e sb a n b axa, tan ye la ib ane uva la qaq vitx ix unq a talaj intxa e te unq a talaj tx i e ,— ti k Aak.

28 As ech tal ve t u ixoj ile : —Kano, Pap. Pet antu unq a talaj tx i e ta ni echb un unq a vuy tx ixe

uve nichajpik ku jaq u meexhae ta n unq a talaj intxa e,— ti k ixoj.

²⁹ Ech tal ve t u Jesús ile : —Ti uva jik chit kat aal sve, as tuk val see, ye kuxh atxumunsa ve t aama. Pet kuxh ve te , tan kat elyu ve t u sub ule ti u xvaake,— ti k Aak.

³⁰ Tul oon ve t ixoj tikab al, as koxhlik kuxh ve t vixvaak ixoje vi ch ach. As ma tik tel ve t u sub ule ti u xvaake .

Nib a nxisa u Jesús uma lu chakan uva nik ik ab tib itzi

³¹ Tul el ve t ch u l u Jesús najlich u tx ava uva Tiro ib ii, as pal ve t Aak tu u tx ava uva Sidón ib ii. As oon ve t Aak najlich u mar uva Galilea. As atin ve t Aak tu u Decápolis.

³² As uma l u chakan uva nik ik ab tib itzi , as eq ol ve t ok vatz u Jesús. As jajpu ve t b a nil te Aak uva la taq je Aak iq ab sti .

³³ As teq o ve t b en Aak u naje sijunal. As toksa ve t Aak u vi iq ab e tu vixikin naje . As toksa ok Aak u ta l itzub e vi u taq naje .

³⁴ As sajin ve t je Aak tu almika . As txumun ve t Aak. As ech tal ve t Aak ile : —¡Efata!— ti k Aak, tan ech isuuchil u yole u efata: «Jajpen» ti k u yole .

³⁵ As yak kuxh ab in ve t naj. As yolon ve t naj, tan b a n ve t u taq naje ib ana.

³⁶ As k uxh tal u Jesús te unq a uxhchile uva ye xh katil la alpukat, as aal chit tal ve t unq a uxhchile kam uva ib an Aak.

³⁷ As teq o ve t taama unq a uxhchile ti u nimla b a nile uva ib an Aak. As ech tal ve t ile : — Ch i umal chit uva kat ib an Aak skajayil, tan kat

b a nxiy ve t unq a kumoole uva chakanike tuk unq a vee nik ik ab tib itzi,— ti k unq a uxhchile .

8

*Ni taq u Jesús ipaan kajva l mil uxhchil
Mateo 15.32-39*

¹ As tu unq a q iie , as mama la tename imol ve t tib unpajte k atz u Jesús. As ye lik ve t techb ub al eq omalik sta n. As imolo ve t u Jesús unq a ichusulib e . As ech tal ve t Aak ile :

² —Nuntxum ivatz unq a tename , tan kat ib anlu ve t oxva x q ii scheel uva xekel unq a tename svi . As ye xhkam chit unb ooj ati uva la techb u.

³ Asoj tuk unchaj b en tikab al tul ye xnaj tx a ni, as la b ujle tu b ey, tan at uxhchil uva tzi a n tzaanajkat,— ti k u Jesús.

⁴ As ech tal ve t unq a ichusulib Aak ile : —¿Katile la b en eq olojkat mama la paan ti itzujb el unq a tename tzitza tu u tzuukin tx ava e ?— ti k chajnaj.

⁵ Ech tal ve t Aak ile : «¿Jank oj u paan q i ati?» ti k Aak. As ech tal ve t chajnaj ile : —Vujva l kuxh u paan ati,— ti k chajnaj.

⁶ As tal ve t Aak ixoneb unq a tename tu u tx ava . As itxey ve t Aak vujva l u paane . As taq ve t Aak ta ntiixh te u Tiixhe sti . As ijatx ve t Aak u paane . As taq ve t Aak te unq a ichusulib e ti uva la ijatx ve t chajnaj xo l unq a tename .

⁷ As atik ka t unq a talaj txay xe chajnaj. As taq ve t Aak ta ntiixh te u Tiixhe sti . As tal ve t Aak te unq a ichusulib e uva la ijatx b en chajnaj vatz unq a uxhchile .

8 As tx a n ve t unq a tename sb a n. As imol ve t unq a ichusulib Aake unq a ya l paane . As nootel vujva t xu k sta n.

9 As kamal kajval mil unq a tename uve kat tx a ni. As iq iila ve t kan u Jesús unq a uxhchile .

10 As ok vet Aak tu u barco tuk unq a ichusulib e unpajte. As echik toon ve t Aak tu u Dalmanuta.

Nichuk ka t unq a fariseo txumb al ti u Jesús

Mateo 16.1-4; Lucas 12.54-56

11 As xe t ve t ka t unq a fariseo ti u Jesús ti uva la ik uch Aak umaj k uchb al tetz asoj a tzaanajkat Aak tu almika . As nik kuxh ichuk chajnaj txumb al ti uva la icheesa chajnaj ipaav Aak.

12 As txumun ve t taama Aak. As ech tal ve t Aak ile : —Va lexh kuxh etxumb al. ¿As kam q i uve nu kuxh ejaj sve ti unb anat umaj nimla b a nil, k uchb al tetz u vijle me ? As la val sete, tan ye l uma toj k uchb al tetz u vijle me la unk uch sete,—ti k u Jesús.

13 As taq ve t kan Aak unq a fariseo. As ok ve t Aak tu u barco unpajte tuk unq a ichusulib e . As b en ve t Aak jalit u mar.

*Ni tal u Jesús uva ech vitxumb al unq a fariseo
eche u levadura*

Mateo 16.5-12

14 As jit inach unq a ichusulib u Jesús teq ot ipaan. Pet uma l kuxh u paan eq omik ta n chajnaj tul b en chajnaj tu u barco.

15 As ech tal ve t u Jesús ile te chajnaj: —Tuk val sete, atoj enachb al vatz vilevadura unq a fariseo tuk u Herodes,— ti k Aak.

16 As iyol ve t unq a ichusulib Aake svatzaj. Ech tal ve t chajnaj ile : —Kamal ti uve ye kat qeq o tzan kupaan, as esti e ni tal Aak u yole,— ti k chajnaj svatzaj.

17 As ootzimalik ve t ta n u Jesús uva kam nikat titz a chajnaj. As ech tal ve t Aak ile : —¿Kam q i uve : «Ye l kupaan ati,» chu kuxh ex netale ? ¿Ma ye nepal b a tu uve kat unb ana? ¿As ma kat sotzyu sek u l?

18 ¿As moj ech exe eche unq a tename uva k uxh ni tile uva kam nunb ane , as ye nipal stuul as k uxh ni tab i kam uva ni vale , as ye nib en ste? ¿As ma ye netulsa b a sek u l uva kat unb ana?

19 As tul uva kat unjatx o va l u paan xo l o va l mil unq a uxhchile , ¿as jatva t xu k u ya l paan q i kat emola?— ti k Aak. —Kab lavat u xu k ya l paan kat kumola,— ti k chajnaj.

20 As ech tal ve t Aak ile unpajte: —As tul kat unjatx vujva l unq a paane xo l kajva l mil unq a tename , ¿as jatva t u xu k kat nooi ta n u ya l paane uva kat emola?— ti k Aak. —Vujva t xu k kat kumola,— ti k chajnaj.

21 As ech tal ve t Aak ile te chajnaj: —¿Kam q i uva ye nepal tu vunyole ?— ti k Aak.

Nib a nxisal uma l u tzot tu u Betsaida

22 Tul uva oon ve t u Jesús tu Betsaida, as eq ol ve t tzan uma l u tzot. As jajpu ve t b a nil te Aak uva la taq je Aak iq ab ti u tzote .

23 As itxey ve t Aak iq ab u tzote . As teq o ve t el Aak ti e l u tename . As tak sa ve t Aak u tzi ivatz u naje ta n u ta litzub e . As taq ve t je Aak iq ab tzi

ivatz u naje . As ich oti ve t Aak uva ma nik tilon ve t unb ooj u naje .

24 As ilon ve t unb iil u naje . As ech tal u naj ile : —Ni vil ve t unq a uxhchile . As nixaane . As ech tilone eche unq a tze e uve ni vile ,— ti k u naje uva tzotike.

25 As taq ve t je u Jesús iq ab tzi ivatz u tzote unpajte . As ib a nxisa ve t Aak vivatz u naje . As b a nik ve t tilon u naje .

26 As ech tal ve t Aak ile tul ichaj b en Aak u naje tikab al: —Oki k axh tu u tal tename . As katini k aalkat kam u b a nile uva kat unb an see,— ti k Aak.

Ni tal u Lu u tijle m u Jesús

Mateo 16.13-20; Lucas 9.18-21

27 As el ve t ch u l u Jesús tuk unq a ichusulib e ti ib en tulaj unq a talaj tename uva najlich u tenam u Cesarea, uva kat ik ujb a kan u Pi le uva k ujlik kan ta n u ijlenaal tu u Roma. As tul uva atik Aak tu b ey tuk chajnaj, as ech tal ve t Aak ile te chajnaj: —¿Kam u vijle me uve ni tal unq a tename ?— ti k Aak.

28 Ech tal ve t chajnaj ile : —At uxhchil ni alon uva axh u Xhune uva nik aq on ku unq a uxhchile xe u a e ; as at ka t u uxhchil ni alon uva axh u Elías; as at ka t u uxhchil ni alon uva axh uma toj unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,— ti k chajnaj.

29 As ech tal ve t Aak ile : —¿As kano ex q i? ¿Ab il in q i uve netale ?— ti k Aak. As ech tal ve t u Lu ile : —Axhe ta u Cristo,— ti k naj.

30 As tal ve t Aak te chajnaj uva ye xheb il la tal chajnaj ste uva Aak u Cristo.

*Ni tal u Jesús vikameb al
Mateo 16.21-28; Lucas 9.22-27*

31 As xe t u Jesús ti talat te unq a ichusulib e ti uva kam u k axk oe la ipaleb e Aak. As ech tal ve t Aak ile : —A unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh, tuk unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite , as tuk unjoltu unq a b aal tename , as a e la ixvan VIK AOL U NAJE . As la yatz axon. As la ul taama titoxvu q ii,— ti k Aak.

32 As jik chit tal ve t Aak uva techal la ipaleb e Aak unq a k axk oe .

As teq o ve t el u Lu e u Jesús sijunal. As imaj ve t u Lu e ivatz Aak ti uva ye la tal Aak u yole .

33 As isuchq i ve t tib u Jesús. As isaji ve t b en Aak unq a ichusulib e . As iyaa ve t Aak u Lu e . Ech tal ve t Aak ile : —¡Jetz en el sunvatz, Satanás!— ti k Aak te u Lu e . As ech tal ve t Aak ile unpajte te u Lu e : —A neetz a kam uva nisa u Tiixhe . Pet a kuxh neetz a kam uva ni titz a unq a uxhchile ,— ti k Aak.

34 As imolo ve t Aak unq a uxhchile tuk unq a ichusulib e . Ech tal ve t Aak ile : —Ab iste ex uva la esa etoksat etiib sunk atz, as jit vetxumb ale la etoksa. Pet a uva la eb ane kam uva nunb ane , k uxh la epaleb e k axk o as moj la kam ex svi ,

35 tan ab il uva a kuxh ni titz a vitiichajile vatz u tx ava e , as ye l itiichajil k atz u Tiixhe . Pet ab il uva la toksa taama ti inimat in as ti inimat u b a nla yole , as a e uve at itiichajil k atz u Tiixhe .

36 ¿As kam ib a nil q i ti umaj u uxhchil uva la itx ak u vatz tx ava e skajayil, as tul ye l itiichajil ati k atz u Tiixhe ?

37 Tan ye l umaj kam la uch taq at u uxhchile ti uva at vitiichajile k atz Aak.

38 Asoj at umaj uxhchil la ch ixvu svi as ti vunyole vatz unq a tename uve a kuxh u paave nib ane , as la ch ixvu ve t VIK AOL U NAJE svatz unpajte tul uva la ul ve t tika pa tuk unq a Tiixhla ángele as tuk viyak il viB aale ,— ti k u Jesúse .

9

1 As ech tal u Jesús ile unpajte: —As ile jik chit tuk val sete, tan at jolol ex uva at ex tzitza uva ye xnaj kam ex tul la ilej ve t u q iie . As la etil ve te uva at tijle m u Tiixhe as tuk viyak ile ,— ti k u Jesús.

Nijalpu ve t ika y u Jesús

Mateo 17.1-13; Lucas 9.28-36

2 Vaajil q ii stuul, as teq o ve t u Jesús u Lu e sti , tuk u Jacob, tuk u Xhune . As b en ve t Aak tuk chajnaj vi uma l u vitz uva nim chit at je . As jalpu ve t ika y Aak vatz chajnaj.

3 As litz lo lan ve t u toksa m Aake . As ye l umaj uxhchil vatz u tx ava e la oleb ti ipolb isal umaj oksa m eche uve kat ib an u toksa m Aake , tan va lik chit ipolal ve te eche u txunche ve .

4 As chee ve t u Elías tuk u Moisés vatz u Jesús vatz chajnaj. As yolon ve t u Elías tuk u Moisés tuk Aak.

5 As ech tal ve t u Lu ile te u Jesús: —Chusul, b a ne uva la atin ve t o tzitza . As la kub an oxvo j tal pach: uma l eetz, uma t tetz u Moisés, as uma t tetz u Elías,— ti k u Lu e ,

6 tan ye nik titz a u Lu e kam uve nik tale , tan ma tik ixo v chajnaj ta n uve til chajnaj.

7 As chee ve t uma l u suutz tiib a u Jesús tuk chajnaj. As tab i ve t chajnaj uma l u tuul vi tu u suutz e uva ech ni tal ile : —jA vunK aole uva

xo n chit sve! ¡As a e la etab i, as la enima!— ti k u tuul vi e .

8 As tul sajin ve t chajnaj, as ye xheb il atik ve te . Pet a ik kuxh ve t u Jesús atike.

9 As tul ku ch u l u Jesús tuk chajnaj vi u vitze , as tal ve t Aak te chajnaj uva ye xh katil la talkat chajnaj ti uve kat til chajnaj. Pet lanal kam Aak as lanal ul taama Aak unpajte, as a n la tal ve t chajnaj.

10 As atik kuxh ve t u yole sk u l chajnaj. As nik kuxh ich oti ve t tib te chajnaj uva kam ni tokkat u yole uve la ul taama u Jesús unpajte.

11 As ech tal ve t chajnaj ile te Aak: —¿Kam q i uve ni tal unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite , uva b axel la ul u Elías?— ti k chajnaj.

12 Ech tal ve t u Jesús ile : —An chite uva ni tal chajnaj uva tz ib amal kan uva b axel la ul u Elíase ti tul ib anat tuch unq a tename ti u vuleb ale . ¿Pet kam ni tal ex q i ti uma t u yole uve tz ib amal kan ti VIK AOL U NAJE uva tuknal chit ipaleb e unq a k axk oe as la ixvali?

13 As tuk val sete, tan ulye u Elías. As kat ib an unq a tename ste kam uva nik tal taama unq a tename sti , eche uva tz ib amal kan sti,— ti k u Jesús.

Nib a nxisa u Jesús uma l u xaak uva atik ok sub ul sk atz

Mateo 17.14-21; Lucas 9.37-43

14 As tul ul ve t u Jesús tuk chajnaj k atz ka t unq a ichusulib Aake , as til ve t Aak uva mama la tenam molik ve t ok tib k atz unq a ichusulib e uva ma tik ikaaik kan, tan ye nik ik ul tib iyol

chajnaj tuk ka t unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite .

15 As tul til ve t unq a tename tul u Jesús, as teq o ve t taama. As q ax chit ib en ve te ti itiixhil Aak.

16 As ech tal ve t Aak ile te unq a tename : – ¿Kam yolile uve ye nek ul etib sti tuk unq a unchusulib e ?— ti k Aak.

17 As ech tal uma l u uxhchil ile xo l unq a tename : – Chusul, kat veq ol tzan vas unk aole aq al uva la ab a nxisa naj, tan ato k uma l u sub ul sk atz uva ni memtisan.

18 As k uxh katil kuxh atkat vunk aole as tul nitxey u sub ule naj, as nisuti b en u sub ule naj tu tx ava . As nitze u tib naj. Ni tel ch u l xoj itzi . As va l chit ijach kab an tee. As kat unjaj b a nil te unq a achusulib e uva la teesa chajnaj u sub ule sk atz. As ye kat oleb chajnaj,— ti k vib aal u xaake .

19 As ech tal ve t u Jesús ile : — ¡Ex chit ye nek ujb a ek u l svi ! ¿Ma tuk kuxh atinoj in sexol uve netitz a? ¿As la kuxh kol tx eb on ve t in q a seti ti uva la ek ujb a ek u l svi ? Pet eteq otaj tzan u xaake ,— ti k Aak.

20 As u xaake uva atik ok sub ul sk atz, as eq ol ve t tzan vatz u Jesús. As tul til u sub ule u Jesús, as isutí ve t b en u sub ule u xaake tu u tx ava tuk tx i tzi l . As ib alq u ve t tib naj ta n u sub ule . As el ve t xoj itzi naj.

21 As ech tal ve t Aak ile te vib aal u xaake : – ¿Jatva x q ii ixe te uva ech nib ane eche u vee ?— ti k Aak. Ech tal ve t u b aala ile : — Tu tzan itz upile .

22 As jatpajux kuxh isutí b en u sub ule tu u xamal as tuk tu a ti iyatz pe . Pet b an b a nil. Txum

kuvatz. As loch o asoj la uch savatz,— ti k vib aal u xaake .

23 As ech tal u Jesús ile : —¿Kam ni tokkat u yole uva naale : «Asoj la uch savatz,» ch axh naale ? Tan kajayil chite la ib ane asoj la ak ujb a ak u l svi,— ti k u Jesús.

24 As yak kuxh sik in ve t vib aal u xaake . Ech tal ile : —As nunnima uva naale . Pet loch in, tan b iil kuxh u k ujleb al unk u le at see,— ti k vib aal u xaake .

25 Tul til u Jesús uva nik imol ve t ok tib unq a tename , as iyaa ve t Aak u sub ule . Ech tal ve t Aak ile : —Axh sub ul uva kat memtisan u xaake as ye ni tab in ve t naj a n, as tuk val see uva la el axh ti naj. As ye l unpajte la ok ve t axh ti naj,— ti k Aak.

26 As sik in ve t u sub ule . As isuti ve t b en u sub ule u xaake tu tx ava tuk chit tx i tzil . As tul el u sub ule k atz u xaake , as ech ve t u xaake kamnaj kat ib ana. As nimal uxhchil kat alon uva kat kamyu ve t naj.

27 As itxey ve t u Jesús iq ab u xaake uva atik ok sub ul sk atz. As itxakb a ve t Aak naj. As txakeb ve t naj.

28 Tul ok ve t Aak tu kab al, as ech tal ve t unq a ichusulib Aak ile ste tul Aakik kuxh tuk chajnaj: —¿Kam q i uve ye kat oleb o ti tel u sub ule k atz u xaake ?— ti k chajnaj.

29 Ech tal ve t Aak ile : —Unq a sub ule uva eche u vee , tan tuk kuxh nacho Tiixh as tuk ikuypu va y vatz u Tiixhe la elkat,— ti k Aak.

*Ni tal u Jesús vikameb al unpajte
Mateo 17.22-23; Lucas 9.43-45*

30 As tul el ve t ch u l u Jesús tzitzi , as xaan ve t Aak tuk unq a ichusulib e tu u Galilea. As a nik tal Aak uva ye xhkam la ab il itzib lal,

31 tan nik ichusun Aak xo l unq a ichusulib e . As ech nik tal Aak ile te chajnaj: —VIK AOL U NAJE as la oksal ok tiq ab unq a uxhchile . As la yatz pu ve te . As k uxh la kami, as la ul taama titoxvu q ii,— ti k Aak.

32 As jit pal chajnaj tu u yole uva tal Aak. As xo v chajnaj ti ich otil te Aak.

*Ni tal u Jesús uva ab il uve nim talche
Mateo 18.1-5; Lucas 9.46-48*

33 As tul oon Aak tu u Capernaúm tuk unq a ichusulib e , as ok ve t Aak tu u kab al tuk chajnaj. As ich oti ve t Aak te chajnaj uva kam nik iyol chajnaj tu b ey.

34 As jit tiin ve t chajnaj, tan ti uva ye nik ik ul tib iyol chajnaj tu b ey ti uva ab iste chajnaj uva nim talche ti unq a imoole la ib ane .

35 As xoneb ve t Aak. Imolo ve t Aak kab laval unq a ichusulib e . As ech tal Aak ile : —Ab il uva nisa uva nim talche ti unq a imoole , as ye la ije sa tib xo l unq a imoole . As aya l chit ik u l la iloch vimoole ,— ti k Aak.

36 As imolo ve t tzan u Jesús umal u tal xaak. As itxakb a ve t Aak naj xo l chajnaj. Ech tal ve t Aak ile tul uva ijete Aak u tal xaake :

37 —As ab il uva tuk vunb iie la ib ankut umaj u b a nil te umaj talaj intxa eche u tal xaak ila , as sve la ib ankut. As ab il uva la b anon umaj u b a nil sve, as jit kuxh sivee la ib ankut. Pet ante u chajol tzan vetze la ib an u b a nile ste,— ti k Aak.

*Niyolon u Jesús ti uva ye la itz ej umaj uxhchil
itx aja m*

Lucas 9.49-50

38 As ech tal ve t u Xhun ile : —Chusul, kat qil umal u naj uva tuk vab iie ni teesakat el naj unq a sub ule k atz unq a uxhchile . As kat kuya sa ve t kan te naj, tan ye l naj xekel koj sqi ,— ti k u Xhune .

39 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ye kuxh eya sa kan te naj, tan asoj tuk vunb iie kat ib ankat naj umaj k uchb al tetz vib a nil u Tiixhe , as eche la koj tal umaj u va lexhla yol svi ,

40 tan ab il uve ye nich o n taama sqi , as echen sukuk atz.

41 As la val sete, ab il uva la aq on umaj u picheel a sete tuk vunb iie ti uva echen ex sunk atz, as at itx aja me xe u Tiixhe la ib ane .

*Niyolon u Jesús ti unq a uxhchil uva la
ka kab insan taama unq a niman tetz Aak*

Mateo 18.6-9; Lucas 17.1-2

42 Pet ab il la ka kab insan taama umaj u niman vetze uva ye yak inoj vitxumb ale ti vunyole , as aal b a ne uva la k alpik ve t ok umaj ka tiqul u uxhchile . As la sutil ve t b en xe u mar.

43 As la val sete, tan asoj la paavin ex ta n veq ab e , as eya sataj epaavine eela kuxh stuk uva kat etzok lu ve t el veq ab e , tan aal b a ne uva ech exe eche umaj kuch tul la ok ex tu uve atkat u tiichajile tetz vetaanxelale as ti uva k uxh at veq ab e skaab il tul a la b enkat ex tu u choob al paave uve ni toypukat u xamale uve ye xheb il la oleb ti itzaasale .

44 As ye l ve t ikameb al unq a txitxb ile tzitzi . As mita n u xamale la tzaa ve te .

45 Asoj la paavin ex ta n vetoje , as eya sataj epaavine eela kuxh stuk uva kat etzok lu ve t el vetoje , tan aal b a ne uva ech exe eche umaj ko x tul la ok ex tu uve atkat u tiichajile tetz vetaanx-elale as ti uva k uxh at etoje skaab il tul a la b enkat ex tu u choob al paave uve ni toypukat u xamale uve ye xheb il la oleb ti itzaasale .

46 As ye l ve t ikameb al unq a txitxb ile tzitzi . As mita n u xamale la tzaa ve te .

47 Asoj la paavin ex ta n u b aq evatze , as eya sataj epaavine eela kuxh stuk uva kat eteesal ve t el u b aq evatze , tan aal b a ne uva uma l kuxh u b aq evatze tul la ok ex k atz u Tiixhe tu almika as ti uva k uxh at unq a b aq evatze skaab il as tul a la b enkat ex tu u choob al paave .

48 As ye l ve t ikameb al unq a txitxb ile tzitzi . As mita n u xamale la tzaa ve te .

49 As la val sete, a u k axk oe la eesan el u val lexhe seti , uva eche xamal . As b a n ve t ex vatz u Tiixhe la ib ane , eche unq a oye uva ni toksal vatz Aak tul ato k atz am sti .

50 As ch i umale u atz ame . Pet asoj la motx vipitz polil u atz ame , as ye la txakon ve te , tan la koj uch ichee ipitz polil unpajte . Esti e ni val sete uva aya loj chit ek u ll a etoksa etaama svi . As b a noj chit etatine sevatzaj,— ti k u Jesús .

10

Nichusun u Jesús ti uva ye la ijatx tib unq a uxhchile

Mateo 19.1-12; Lucas 16.18

¹ As el ve t ch u l u Jesús tu u Capernaúm. As oon ve t Aak tu u Judea as tuk tu u tx ava uva jalit u nimla a u Jordán. As imol ve t tib unq a tename ti Aak unpajte. As chusun ve t Aak xo l unq a tename , tan ech nik ib an Aak sb enameen.

² As ijetz ve t ok tib ka l unq a fariseo k atz Aak ti ichukax ipaav Aak. As ich oti ve t chajnaj uma l u yol te Aak ti uva ma la uch ijatxat el umaj u naj u tixqele .

³ Ech tal ve t Aak ile : —¿Kam kat tal kan u Moisés sete ti u yole ?— ti k Aak.

⁴ As ech tal ve t chajnaj ile : —Kat tal kan u Moisés uva la uch ijatxat tib umaj u naj tuk u tixqele . As lanal itz ib a naj uva kam sti la ijatxkat tib naj tuk u tixqele . As la taq naj u u uje te ixoj. As a n la uch ijatxat el naj u tixqele ,— ti k chajnaj.

⁵ As ech tal ve t u Jesús ile : —As ti kuxh vipaasan tzilil unq a tename , as kat itz ib a kan u Moisés u tzaq ite .

⁶ Tan tixe teb al u vatz tx ava e kat icheesa u Tiixhe u naje as u ixoje .

⁷ Esti e la taq ve t kan u naje vib aale tuk vitx-utxe . As la teq o ve t tib naj tuk u tixqele .

⁸ As eela kuxh stuk uva uma l kuxh ve t uxhchil la ib ane vatz u Tiixhe . As jit ve t ka va l , pet unvatzul kuxh ve t vichi ole skaab il la ib ane .

⁹ As la val sete, tan ab il uva a u Tiixhe kat b anon uva kat teq o tib , as ye xheb il la jatxon ivatz,— ti k u Jesús.

¹⁰ Tul uva atik ve t u Jesús tu u kab ale tuk unq a ichusulib e , as ich oti ve t chajnaj ti uve kat tal Aak.

11 Ech tal ve t Aak ile : —Ab il uva la ijatxe l u tixqele as la teq o tib tuk uma t ixoj, as la paavin ve t naj vatz u tixqele .

12 As echat u ixoje uve la ijatx tib tuk vitzumele as la teq o tib ixoj tuk uma t naj, as la paavin ve t ixoj,— ti k Aak.

Ni taq u Jesús ib a nil ti unq a talaj intxa

Mateo 19.13-15; Lucas 18.15-17

13 As teq o ve t ok unq a uxhchile unq a italaj intxa e vatz u Jesús ti uva la taq je Aak iq ab ti chiintxa . As yaan ve t unq a ichusulib Aake te unq a uxhchile uve nik eq on ok unq a talaj intxa e vatz Aak.

14 As tul til ve t Aak, as ul ve t ivi Aak ti uva nik imaj chajnaj ivatz unq a talaj intxa e . As ech tal ve t Aak ile : —Echajputaj ok tzan unq a talaj intxa e sunk atz. As ye kuxh emaj chiintxa , tan ab il uva ech itxumb ale eche vitxumb al unq a talaj intxa e , as a e uve at tokeb al xo l u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe .

15 As jik chit tuk val sete, tan ab il uva jit e ch vitxumb ale eche itxumb al umaj talaj intxa la ib ane ti uva la til u Tiixhe isuuchil, as ye l tokeb al xo l u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe ,— ti k u Jesús.

16 As junun ijelet ve t Aak unq a talaj intxa e . As taq ve t je Aak iq ab ti chiintxa , as tal ve t Aak uva a u b a ne la ul ti chiintxa .

Niyolon uma l u tx ioliq ii tuk u Jesús

Mateo 19.16-30; Lucas 18.18-30

17 As tul el ve t ch u l u Jesús ti ib ene , as q ax tul ve t uma l u naj. As ku ve t naj qaaloj vatz Aak. As ech tal ve t naj ile : —¿B a nla Chusul, kam la

unb ane ti uva at untiichajil uva ye l iya teb al?—
ti k naje .

18 Ech tal ve t u Jesús ile : —¿Kam q i uva : «B a nla Chusul,» ch axh sve? Tan ye l umaj b a nla chusul ati, pet ta ne u Tiixhe .

19 As ootzimal unq a tzaq ite a n uva ech ni tal ile : Achukak eexoj.

Ayatz ak umaj uxhchil.

Elq i k axh.

Acheesak ipaav amool.

Amaxtib ek amool.

Nima ab aal; nima atxutx,— ti k Aak.

20 As ech tal ve t u naj ile : —Chusul, nimamal chite sva n skajayil tu unch ooil,— ti k naj.

21 As isaji ve t u Jesús naj. As ixo ni ve t Aak naj. Ech tal ve t Aak ile : —Atil chit uma te uva ye ab ane te. Pet kuxh k ayi kan unq a tx iib al aq iie skajayil. As la ajatx ve t vija mile xo l unq a meeb a e . As nimal u b a nile lak ul tu almika . Pet si u. Xekeb en svi , as k uxh la apaleb e k axk o as moj la kam axh svi,— ti k Aak.

22 As tul tab i u naje u yole , as txumun ve t u naj tul b en ve t naj, tan ti uva nimal u tx iib al iq ii u naje atike.

23 As isaji ve t b en u Jesús unq a ichusulib e stxala. Ech tal ve t Aak ile : —¡Kal tzii ti unq a uxhchile uva at tx iib al iq ii uva at tokeb al xo l u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe !— ti k u Jesús.

24 As teq o ve t taama unq a ichusulib Aake tul uva tab i ve t chajnaj viyol Aake . As ech tal ve t Aak ile te chajnaj: —Ex unchusulib , la val sete uva ab il uve a nik ujb a kat ik u l ti u tx iib al

iq iie , as ka l tzii sti uva at tokeb al xo l u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe .

25 As oora kuxhe la pal umaj u camello tixoto lil umaj tz isb al b aj ti uva la ok umaj tx ioliq ii xo l u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe ,—ti k u Jesús.

26 As tul tab i ve t chajnaj u yole , as aal chit teq o ve t taama chajnaj. Ech tal ve t chajnaj ile svatzaj: —¿Asoj ech la ib ane eche u vee ? ¿as ab il q ii la ok xo l vitenam u Tiixhe ?—ti k chajnaj.

27 As isaji ve t u Jesús chajnaj. Ech tal ve t Aak ile : —As vatz unq a uxhchile , as a chite ye la uchi. Pet ech koj vatz u Tiixhe , tan la chit ib ane ,— ti k Aak.

28 As ech tal ve t u Lu ile : —Kat qaqlu ve t kan unq a qetze skajayil. As il o xekel ve t o see ,— ti k naj.

29 As ech tal ve t u Jesús ile : —As jik chit la val sete, tan ab il uva la taq kan ikab al, moj titz in tatzik, moj ib aal, moj itxutx, moj tixquel, moj me al ik aol, moj itx ava ti uva la xekeb svi as ti uva nimamal u b a nla yole sta n,

30 as nimal* ich exel u tetze la ik ule tetz vitiichajile vatz u tx ava e . As la ik ul ich exel vikab ale , tuk unq a titz in tatzike , tuk itxutx, tuk me al ik aol, tuk itx ava , as k uxh kam kuxh k axk o la ipaleb e. As tu unq a q iie uva a n tule , as at ve t itiichajil u uxhchile uve ye l iya teb al.

31 Tan nimal unq a uxhchile uva ni toksal iq ii ta n unq a tename , as tul a e uva jit nim talche vatz u Tiixhe . Pet ech koj unq a uxhchile uva ye l iq ii vatz unq a tename , as a e uva nim talche vatz u Tiixhe ,—ti k u Jesús.

* **10:30** O k alal (100) ni tal u yole . As a ni tokkate uva nimal.

*Ni tal u Jesús vikameb al
Mateo 20.17-19; Lucas 18.31-34*

32 Tul aalik ije u Jesús tu u Jerusalén, as b ax ve t Aak vatz unq a ichusulib e . As teq o ve t taama chajnaj ti uva aalik ije Aak tu u Jerusalén. As va lik chit ixo v ve t ka t unq a uxhchile uva xekik ti Aak. As imolo ve t el Aak kab laval unq a ichusulib e . As tal ve t Aak te chajnaj kam uva la ipaleb e Aak.

33 Ech tal ve t Aak ile : —Il o ma t ve t je o tu u Jerusalén. As tuk oksaloj ok VIK AOL U NAJE tiq ab unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh tuk te unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite . As tuk alaxoj ikame . As la yatz pi. As la oksal tiq ab unq a tename uva jit tiaal Israel.

34 As la eesal iq ii. La q ospu ve te ; la tzub ali; la yatz pu ve te . As titoxvu q ii la ul taama,— ti k u Jesús.

*Nijaj u Jacobo tuk u Xhun uma l u b a nil te u
Jesús*

Mateo 20.20-28

35 U Jacob tuk u Xhune uva ik aol u Zebedeo, as jetz en ve t ok chajnaj k atz u Jesús. As ech tal ve t chajnaj ile : —Chusul, tuk kujaj uma l u b a nil see. As a ni qale uva la ab ane kam uva tuk kujaj see,— ti k chajnaj.

36 Ech tal ve t u Jesús ile : —¿Kam q i nesa uve la unb ane ?— ti k Aak.

37 As ech tal ve t chajnaj ile : —Tulla oksal ve t aq ii, as la aaq qijle m ti uva la xoneb uma l o taseb al as uma t o tamax,— ti k chajnaj.

38 Ech tal ve t u Jesús ile : —Ye nepal stuul kam uva nejaje . ¿Ma la etx ol epal tu u k axk oe uve

tuk unpaleb e? ¿As ma tuk etx ol etok tu u mam txumleb ale uva tuk unpaleb e?— ti k Aak.

39 —Kano, la kutx ole,— ti k chajnaj. As ech tal ve t u Jesús ile : —An chite uva netitz a, tan la epaleb e u k axk oe uve la unpaleb e. As la epaleb e u mam txumleb ale uva la unpaleb e.

40 Pet ech koj uva netal exoneb tu vunseb ale tuk tu vunmaxe , tan jit ine la aq on sete. Pet a la aq axkat te unq a uxhchile uva txaael ve t ta n u Tiixhe , tan b anel ve t tuche ta n Aak ti taq ax ste,— ti k u Jesús.

41 Tul tab i ve t lavat unq a ichusulib Aake , as ul ve t ivi chajnaj ti u Jacob tuk u Xhune .

42 As imolo ve t tzan u Jesús chajnaj. As ech tal ve t Aak ile : —Ootzimale seta n uva jank al unq a naje uve ni tok ijlenaalil ti unq a tename , as ni toksa je iq ii ti unq a tename . As nim chit chajnaj ninache tuk unq a imoole , tul nipaasa tib chajnaj ti unq a tename .

43 Pet jit e ch la ib an sexo l, tan ab iste ex uva nesa uva nim etalche ti unq a emooole , as exe lochol tetz vemoole la ib ane .

44 As ab iste ex uva nesa uva at etijle m xo l unq a emooole , as ex lochol tetz vemoole .

45 Tan VIK AOL U NAJE kat uli jit ti uva la lochpi ta n unq a tename kat ulkat, pet kat uli ti ul taq at tib kamoj ti iq alpul unq a tename vatz vipaave ,— ti k u Jesúse .

*Ni tilon u Bartimeo ta n u Jesús
Mateo 20.29-34; Lucas 18.35-43*

46 As oon ve t Aak tu u Jericó. As tul el ve t Aak tzi e l u tename tuk unq a ichusulib e tuk unjoltu

unq a tename , as xonlik uma l u tzot tzi b ey ti
ijoyat ipuaj. As Bartimeo ib ii naj. As vik aol u
Timeo.

47 Tul tab i ve t naj uva a u Jesús uva aa Nazaret
nik ipale , as xe t ve t naj sik in. Ech tal ve t naj ile :
—¡Jesús, tiaal David, txum unvatz!— ti k naj.

48 As nimal uxhchil yaaon naj ti uva nisik in naj.
As aal chit taq ve t je naj tuul ivi . As ech tal
ve t naj ile unpajte: —¡Pap, axh tiaal David, txum
unvatz!— ti k naj.

49 As txakeb ve t u Jesús. As tal ve t Aak imolol u
tzote . As tul molol ve t tzan, ech alpu ile ste: —
Txakpen. B an atiaal, tan nimolo axh u Jesús,— ti k
unq a uxhchile te naj.

50 As taq ve t kan naj uma l u chelkin oksa m uva
atik ok ti naj. As txakpu ve t naj ti tul k atz u Jesús.

51 As ech tal ve t u Jesús ile : —¿Kam q i nasa uva
la unb ane ?— ti k Aak. Ech tal ve t u tzot ile : —
Chusul, a ni vale uva la ilon vunvatze ,— ti k naj.

52 As ech tal ve t u Jesús ile : —Kuxh ve te , tan
ti uva kat ak ujb a ak ul svi , as kat ilonyu ve t
vavatze ,— ti k Aak. As yak kuxh ilon ve t naj. As
xekeb ve t naj ti u Jesús tul b en ve t Aak.

11

Ni toon u Jesús tu u Jerusalén

Mateo 21.1-11; Lucas 19.28-40; Xhun 12.12-19

1 Tul b iitik kuxh toon ve t u Jesús tu u Jerusalén,
tul atik Aak k atz u Betfagé tuk u Betania, k atz
uma l u vitz uva Olivos, as ichaj ve t b en Aak
ka va l unq a ichusulib e .

2 Ech tal ve t Aak ile : —B enoj ex tu u tal tename
uve at tzan. As tul la oon ex, as la b en elej uma l u

tal b ur uva ye atixoj je umaj uxhchil sti . As k alel kan txoo. As la esaapu txoo. As la eteq o tzan txoo.

³ Asoj ab il la alon sete uva : «¿Kam itxa k txoo nesaapu?» chaj ch elel ex, as ech la etal ile : «A u kuB ooq ole tuk txakonsan txoo. As tuk iq aavisa Aak txoo,» chaj ex,— ti k u Jesús.

⁴ As b en ve t chajnaj. As b ex ilej chajnaj u tal b ure uva k alik kan tu b ey tzi uma l u kab al. As isaapu ve t chajnaj txoo.

⁵ As ech tal ve t ka l unq a uxhchil ile uva atik tzitzi : —¿Kam itxa k u tal b ure q i nesaapu?— ti k unq a uxhchile .

⁶ As tal ve t chajnaj kam uva tal u Jesús te chajnaj. As taq ve t unq a uxhchile u b ure te chajnaj.

⁷ Teq o ve t tzan chajnaj u b ure k atz u Jesús. As taq ve t je chajnaj unq a ix b u je ti txoo. As je ve t Aak ti txoo.

⁸ As iliipu ve t ku unq a tename ix b u j tu b ey. As at uxhchil tzok on ve t xaj ch i m. As taq ve t ku tu u b eye vatz Aak.

⁹ As unq a uxhchile uva b axik vatz Aak tuk unq a vee xekik ti Aak, as taq ve t je tuul ivi ti isik in ti Aak. Ech nik tal ile : —¡Qoksataj iq ii Aak, tan achveb al chit tul Aak tuk vib ii u Kub aal Tiixhe !

¹⁰ ¡As achveb al chit tul Aak ti u tename uve at jaq u tijle m u Tiixhe eche uva kat ib an u q esla kub aale uva David! ¡As qoksataj iq ii u Tiixhe uva echen tu almika !— ti k unq a tename .

¹¹ As tul ok ve t u Jesús tu u Jerusalén, as ok ve t Aak vatz iq anal u tostiixhe . As isaji kuxh Aak unq a vee skajayil. As q aav ve t Aak tu u Betania tuk kab laval unq a ichusulib e , tan aalik ve t itz otine .

Ni tal u Jesús itzaj uma l u higuera

Mateo 21.18-19

¹² Tu uma t q ii, as el ve t ch u l Aak tu u Betania ti ib en tu u Jerusalén unpajte. As va y ve t Aak.

¹³ As til ve t b en Aak vi l u higuera uva atik ixaj. As jetz en ve t ok Aak k atz tze , tan kamal atik ivatz tze uva nik tal Aak. As tul ye lik chit umaj ivatz tze atike. Pet ixaj kuxh tze atike, tan ye xnik ilejat ivatzin tze .

¹⁴ As ech tal ve t Aak ile : —Ye xh jatu la lo p ve t umaj avatz ta n umaj uxhchil,— ti k Aak tal te u tze e . As tab i ve t unq a chusulib Aake uve tal Aak.

Nitilu el u Jesús unq a va lexhe vatz viq anal u tostiixh

Mateo 21.12-17; Lucas 19.45-48; Xhun 2.13-22

¹⁵ As tul ok ve t u Jesús tu u Jerusalén, as ok ve t Aak vatz viq anal u tostiixhe . As itilu ve t el Aak unq a uxhchile uve nikat ik ayine as tuk unq a uxhchile uve nikat iloq one . As ipilq u ve t Aak imeexha unq a jalol puaje tuk u tatinb al unq a paroomaxhe uve nik k ayile .

¹⁶ As ye nik ichajpu ok u Jesús umaj uxhchil uva eq omal ik a y sta n.

¹⁷ As xe t ve t Aak chusun. Ech tal ve t Aak ile : —Ootzimal seta n uva ech ni tal u yol ile uva tz ib amal kan:

Nachb al vetze vunkab ale la ib ane ti uva la inach in unq a tename skajayil, ti k Aak.

Pet ech koj ex, tan kat eb ensal ve te statinb al elq om,— ti k u Jesús.

¹⁸ As unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh tuk unq a uxhchile uva chuselik tib ti u tzaq ite

uva tz ib amal kan, as tab i ve t chajnaj u yole uva tal u Jesús. As ichuk ve t chajnaj txumb al ti iyatz pu ve t Aak. As nik ixo v chajnaj te Aak, tan acha v chit ichusun Aak vatz unq a tename skajayil.

19 As tul tz otin ve te , as el ve t ch u l u Jesús tu u tename unpajte tuk unq a ichusulib e .

Nitzaj u higuera ta n u Jesús

Mateo 21.19-22

20 Tu ve t uma tq ii q ala m, as pal ve t u Jesús tuk unq a ichusulib e unpajte k atz u higuera. As til ve t chajnaj uva ma tik itzaj ve t u higuera tuk u taq ile .

21 As tulsa ve t u Lu e unq a yole sk u l uva tal u Jesús te u higuera. Ech tal ve t naj ile : —Chusul, il u higuera ile kat tzajyu ve te uva kat aal ste uva ye xh jatu la lo p ve t umaj ivatz ta n unq a uxhchile ,— ti k u Lu e .

22 Ech tal ve t u Jesús ile : —Ek ujb a taj ek u l ti u Tiixhe ,

23 tan jik chit tuk val sete, asoj la etal te u vitz ile : «¡Elen tzitzi ! ¡As kuxh b en tu u mar!» chaj ex la etale , as la chit ib ane asoj ye la ka kab in etaama. Pet la ek ujb a ek u l ti uva la chit ib ane kam uva la etale .

24 Esti e ni val sete, tan asoj k ujle l chit ek u l ti u Tiixhe tul la enach Tiixh, as la chit ib an Aak kam uve la ejaj te Aak.

25 As tul la enach u Tiixhe uva echen tu almika , as esotsatay ipaav umaj uxhchil uva ato k exo l stuk , aq al uva la isotsza u Tiixhe epaav,

26 tan asoj ye la esotzsa ipaav u uxhchile , as ye l epaav la isotzsa u Tiixhe uva echen tu almika ,— ti k u Jesús.

*Nich otile tijle m u Jesús
Mateo 21.23-27; Lucas 20.1-8*

27 As ok ve t u Jesús tu u Jerusalén unpajte. As tul nik ixaan Aak vatz iq anal u tostiixhe , as kat jetz en ve t ok unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh, tuk unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite , as tuk unka t unq a b aal tename .

28 Ech tal ve t chajnaj ile : —¿Ab il aq ol tetz u eejle me ti uva kat ul atilu el unq a uxhchile vatz iq anal u tostiixhe ?— ti k chajnaj.

29 As ech tal ve t u Jesús ile : —Tuk unch oti uma l u yol sete. Asoj la etal sve, as la val sete uva ab il aq ol tetz u vijle me ti unq a vee kat unb ana.

30 Etaltaj sve: ¿Ab il kat chajon tzan u Xhune uva nik aq on ku unq a uxhchile xe u a e ? ¿Ma a u Tiixhe ? ¿Pet moj umaj vatz tx ava illa aama?— ti k u Jesús.

31 As iyol ve t chajnaj svatzaj uva kam la tal chajnaj. Ech tal ve t chajnaj ile : —Asoj tuk qale uva Tiixh kat chajon tzan u Xhune , as: «¿Kam q i ye kat enima u Xhune ?» chaj naj tuk tal sqe.

32 As ye la uch qalata uva umaj vatz tx ava illa aama kat chajon tzan u Xhune,— ti k chajnaj svatzaj, tan nik ixo va chajnaj unq a tename , tan kajayil chit unq a tename nik niman uva q ajsan tetz viyol u Tiixhe u Xhune .

33 Esti e ech tal ve t chajnaj ile te u Jesús: — Ye qootzaj ab il kat chajon tzan u Xhune,— ti k chajnaj. As ech tal u Jesús ile : —Mita n in la

alon sete uva ab il kat aq on u vijle me ti uva kat unb ana,— ti k Aak.

12

*Ni tal u Jesús uma t u kuchuvatz ti ka l unq a va lexhla k amol tx ava
Mateo 21.33-46; Lucas 20.9-19*

¹ As xet ve t u Jesús chusun tuk ka t unq a k uchuvatz. As ech tal Aak ile: —Tan tava ve t uma l u naj ka l unq a uuva tu vitx ava e . As toksa naj pe sti . As ib an ve t naj tuch uma l u atinb al uva la poch ilkat u ta l u uuvae . As ilak ve t naj uma t u atinb al xeeb al tetz unq a uuvae uva nim chit itxakeb e . As taq ve t kan naj vitx ava e tuk unq a uuvae sk am te ka l unq a k amol. As b en ve t naj tzi a n.

² Tul ilej ve t u q iie ti ituxpu ivatz unq a uuvae , as ichaj ve t vib aal unq a uuvae uma l vik am xe unq a k amole ti ul teq ot unb ooj ivatz unq a uuvae , k amb al tetz u tx ava e .

³ As kat itxey unq a k amole u k ame uva chajel ta n u b aal tx ava e . As ye xhkam chit taq b en chajnaj sti . Pet kat iq os ve t chajnaj.

⁴ As ichaj ve t b en vib aal unq a uuvae uma t vik ame . As tul ooni, as isuti chajnaj k ub ti ivi . As tul ma t iyoq at chajnaj, as iq aavisa b en chajnaj k atz vib aal u uuvae .

⁵ As ichaj ve t b en vib aal unq a uuvae uma t ik am. As iyatz ve t unq a k amole u k ame . As ichaj ve t b en vib aal unq a uuvaeunjoltu ik am. As ati uva kat k axb isali; as ati uva kat yatz pi.

⁶ As tul ma tik ichajat ve t b en vib aal unq a uuvae unq a ik ame , as a ve t vik aole kat ichaj

b en uva xo nik chit ste, tan ech tal je u b aal u uuva ile ste: «Tuk nimaloje vunk aole ta n unq a k amole ,» ti ke.

⁷ As ech tal ve t unq a k amole svatzaj: «A vik aol naje vil tule . As a naje tuk etzin kan unq a uuvae tuk u tx ava e . ¡Pet ko kuyatz naj! ¡As qetz ve t u tx ava e la ib ane !» ti k chajnaj.

⁸ As itxey ve t chajnaj vik aol vib aal u uuvae . As iyatz ve t chajnaj. As b ex isuti ve t el chajnaj vichi ole ti e l u tx ava e uva atikkat unq a uuvae .

⁹ ¿As kam q i la ib an ve t vib aal unq a uuvae uva netale ? ¿As ye kol la b en iyatz ve t naj q a unq a k amole ? As va len la taq kat ve t vitx ava e sk am, uva atkat unq a uuvae .

¹⁰ ¿As ma ye atixoj esik le u yole uva tz ib amal kan uva ech ni tal ile :

As u k ub e uva kat sutil el ta n unq a lakol kab ale ,

as a ve te uve xe ab tetz vixoob u kab ale ?

¹¹ As a chit achveb ale sqe, tan a u Tiixhe kat b anon, ti k u yole ,—

ti k u Jesús.

¹² As unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh, tuk unq a uxhchile uva chuselik tib ti u tzaq ite uva tz ib amal kan, as tuk ka t unq a b aal tename , as tal ve t chajnaj itxeyat u Jesús, tan pal ve t chajnaj stuul uva chajnaj nikat tal u Jesús tuk u k uchuvatze uva nik tal Aak. As jit ib an chajnaj, tan nik ixo v chajnaj vatz unq a tename . As b en ve t chajnaj.

Nich otal te u Jesús ti u choob al tatin unq a tenam

Mateo 22.15-22; Lucas 20.20-26

13 As chajpik ve t b en ka l unq a fariseo tuk ka t unq a tiaal Israel uva atik ok k atz u Herodes, ti icheesat chajnaj ipaav u Jesús. As la uch ixochat ve t chajnaj Aak.

14 As tul oon ve t chajnaj k atz Aak, as ech tal ve t chajnaj ile : —Chusul, ootzimal ve t sqa n uva jik chit nayolone . As ye xheb il naxo v ste tul nachusune , tan eela ivatz unq a uxhchile nab ane . As k uxh at tijle m as k uxh ye l tijle m ati, as nachus unq a uxhchile ti uva jik vitxumb ale la ib an vatz u Tiixhe . As tuk kuch oti see, ¿ma b a n uva la kuchoo ve t u puaje uve nijajpu sqe ta n u ijlenaaale tu u Roma, pet moj ye le?— ti k chajnaj.

15 As ootzimalik ta n u Jesús uva ka vatz kuxh chajnaj. As ech tal ve t Aak ile : —¿Kam q i uve nu kuxh echuk txumb al svi ? Eteq otaj tzan umaj u puaje . As la vile,— ti k Aak.

16 As eq ol ve t tzan u puaje . As ech tal ve t Aak ile : —¿Ab il etz u vatzib ale q i tuk u tz ib e uve at vatz u puaje ?— ti k Aak. As ech tal chajnaj ile : —Tetz u ijlenaaale tu u Roma,— ti k chajnaj.

17 Ech tal ve t u Jesús ile : —As jank al u tetz u ijlenaaale uve tu u Roma, as etaq taj ste. Pet jank al u tetz u Tiixhe , as etaq taj te Aak,— ti k u Jesús.

As teq o ve t taama chajnaj ta n u yole uve tal Aak.

Nich otíl te u Jesús ti u tuleb al taama unq a kamnaj

Mateo 22.23-33; Lucas 20.27-40

18 As unq a saduceo uva ni alon uva ye l unq a kamnaje ni tul taama, as ul ka l chajnaj ti ich otit te u Jesús. Ech tal chajnaj ile :

19 —Chusul, kat itz ib a kan u Moisés uma l u yol uva ech ni tal ile : «Asoj la kam umaj naj as tul ye l umaj initxa naj la kaaik kan xe u tixqele , as a umaj u titz inatzik naje la teq o tib tuk u ixoje ti taq at kan tiaal u naje uva kat kami,» ti k u yole .

20 As ib an unpajul atik vujva l unq a naj uva titz inik tib . As kat teq o tib u atzikae tuk u tixqele . As kam ve t naj. As jit kaaik kan me al ik aol naj.

21 As teq o tib u ixoje tuk u b axa titz in naje . As kat kam naj. As jit kaaik kan me al ik aol naj. As echat chit kat ib an ika v u itz inae .

22 As ech kat ib an ve t vujva l unq a naje skajayil uva titz in tib . As jit kaaik kan me al ik aol chajnaj. As tul ma tik ikam ve t vujva l unq a naje uva titz in tib , as kam ve t u ixoje unpajte.

23 As tul uva la ul ve t taama unq a kamnaje , ¿as ab iste ve t u naje q i itzumel u ixoje ? Tan kat teq o tib ixoj tuk vujva l unq a naje uva titz in tib ,—ti k unq a saduceo.

24 Ech tal ve t u Jesús ile : —Sotznal chit ek u l, tan ye nepal stuul kam uva ni tal viyol u Tiixhe . As mita n ye nepal stuul ti uva la tulsa Aak taama unq a kamnaje unpajte,

25 tan tul la ul ve t taama unq a kamnaje , as ye l unq a naje la teq o tib tuk umaj u ixoj. As mita n unq a ixoje . Pet ech ve te eche unq a ángel uve at tu almika la ib ane .

26 As echat ni tal u yole uva kat tal kan u Moisés ti tul taama unq a kamnaje unpajte. As ye nepal tu

u yole uva tal u Moisés, tul uva kat yolon Aak xo l u vokkin ch i xe . As ech tal Aak ile : «Ine iTiixh u Abraham, as iTiixh u Isaac, as iTiixh u Jacob,» ti k Aak te u Moisés.

27 Esti e uva sotzna lu chit ek u l, tan jit a unq a kamnaje ni niman u Tiixhe . Pet a unq a uxhchile uva isle l vatz Aak,— ti k u Jesús.

Niyolon u Jesús ti u nimla tzaq it
Mateo 22.34-40

28 As uma l u uxhchil uva chuselik tib ti unq a tzaq ite , as tab i ve te uva ik ulb e ve t u Jesús unq a saduceo tib a nil. As jetz en ve t ok naj k atz Aak. As ech tal ve t naj ile : —¿Ab iste u tzaq ite uve nim talche ?— ti k naj.

29 Ech tal ve t Aak ile : —U tzaq ite uve nim talche , as ech ni tal ile :

Ex kumool tiaal Israel, etab itaj u yole uva tuk val sete, uma l kuxh u Tiixhe . As Aake kuB ooq ol.

30 As aya loj chit ek u l la exo ni u Tiixhe tuk chit etaanxelal, tuk chit etxumb al, as tuk chit eyak il, ti k u tzaq ite .

As a e u tzaq ite uva nim talche tiunjoltu unq a tzaq ite .

31 As vika v u tzaq ite , as eela tuk ub axae , tan ech ni tal ile :

Xo noj vemoole sete eche uva neb an je sete, ti k u tzaq ite .

As ye l uma toj tzaq it uva nim talche ti ka val unq a tzaq ite ,— ti k u Jesús.

32 As ech tal ve t u naj ile uva chuselik tib ti unq a tzaq ite : —An chite , chusul, uve naale , uva uma l

kuxh u Tiixhe ati. As ye l uma toj tiixh eche u Tiixhe.

33 As aya loj chit kuk ul la kuxo ni u Tiixhe tuk chit kutxumb al, tuk chit qaanolal, as tuk chit kuyak il. As la kuxo ni u kumoole eche uva nu kub an je sqe. As a e uva nim talche ti itz e sal ok unq a oye as tuk unq a txooe vatz u Tiixhe,—ti k u naje.

34 As til ve t u Jesús uva ik ulb e ve t u naje Aak tijkil. As ech tal ve t Aak ile : —B iit kuxh asa ti ook xo l u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe,—ti k u Jesús.

As ye xheb il chit kat ch otin uma toj yol te Aak.

Ni tal u Jesús uva ab il etz iial u Cristo vatz unq a tenam

Mateo 22.41-46; Lucas 20.41-44

35 Tul nik ichusun u Jesús vatz iq anal u tostixhe , as ech tal ve t Aak ile : —Unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite , ¿as kam b an ta n q i uva ni tal chajnaj uva tiaal David u Cristo?

36 Tan ech ni tal uma l yol ile uva tal u David ta n u Tiixhla Espíritu:

Ech tal u B ooq ol ile te vunB ooq ole :

Xoneb en tu vunseb ale

techanal la vaq kan unq a uxhchile jaq avoj uve nich o n taama see , ti k u David tal kan.

37 Pet tul ni tal u David ti u Cristo uva «unB ooq ol,» taq e ni tale , ¿as kam q i uva nenima uva tiaal David u Cristo?—ti k u Jesús.

As aya lik chit ik ul unq a uxhchile tul nik tab i viyol Aake .

*Ni tal u Jesús vipaav unq a uxhchil uva chusel
tib ti unq a tzaq ite*

Mateo 23.1-36; Lucas 11.37-54; 20.45-47

³⁸ As ech tal ve t u Jesús ile tul nik ichusun Aak: —Atoj enachb al vatz unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite , tan acha v chit te chajnaj uva ni toksa chajnaj unq a b a nla oksa me tuk uva ni tok iq ii chajnaj ta n unq a tename tu u k ayib ale .
³⁹ As a unq a b a nla chaj xonleb ale nichuk chajnaj tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh. As a nixoneb kat chajnaj tu u b axa xonleb ale tul ni tuch unq a b a nla tx a o me .

⁴⁰ As nimaa chajnaj vikab al unq a txakay ixoje . As nimal chit yol ni tal chajnaj ti ik uchat chajnaj uva b a nla nachol Tiixh chajnaj ni tal je ste. As tul a chajnaje uve nimal u k axk oe la ipaleb e,—ti k u Jesús.

Niyolon u Jesús ti uma lu txakay ixoj

Lucas 21.1-4

⁴¹ As tul xonlik ve t u Jesús txala u kaaxhae uva nimolpukat u puaje , as aalik ve t ok u Jesús te unq a uxhchile uve nik aq on ku unq a puaje tu u kaaxhae . As nimal unq a tx ioliq iie uva atik tzitzi . As nimal chit puaj nik taq ku chajnaj.

⁴² As ul ve t uma l u txakay ixoj uva meeb a chittu ti ul taq at ku ka val vas ipuaj uva ye xh jatva l ija mil. As tul til ve t u Jesús taq at ku u txakay ixoje u puaje tu u kaaxhae ,

⁴³ as imolo ve t Aak unq a ichusulib e . Ech tal ve t Aak ile : —Jik chit tuk val sete, tan u txakay ixoje uva meeb a chittu , as nimal chite u oye uva kat taq ku ti unjoltu unq a uxhchile ,

⁴⁴ tan jank al unq a tx ioliq iie uve kat taq ku unq a oye , as a kuxh unq a ya le ni taq ku . Pet ech koj u txakaye , tan k uxh meeb a chit ixoj, as kat taq ku ixoj jank al uve nitxakon sti jun q ii,— ti k u Jesús.

13

*Ni tal u Jesús uva la e pul u tostiixh
Mateo 24.1-2; Lucas 21.5-6*

¹ El ve t ch u l u Jesús vatz iq anal u tostiixhe tuk unq a ichusulib e . As ech tal ve t uma l vichusulib Aak ile ste: —¡Chusul, acha v chit tilon unq a sivane tuk unq a b a nla kab ale uva sete rumal ti u tostiixhe sta n!— ti k naj.

² As ech tal ve t u Jesús ile : —¿Ma acha v chit unq a b a nla kab ale uve neele ? As tuk val see uva ye l umaj sivan la kaa vi uma t sivan, tan kajayil chite la e pi,— ti k u Jesús.

*Niyolon u Jesús ti uva kam tuk uchoj vatz u tx ava
Mateo 24.3-28; Lucas 21.7-24; 17.22-24*

³ As b en ve t u Jesús tuk unq a ichusulib e vi u vitze uva Olivos, uva nika ya tib tuk u tostiixhe . As xoneb ve t Aak sijunal. As ul ich oti ve t u Lu e , tuk u Jacob, tuk u Xhune , as tuk u Lixhe uma l u yol te Aak.

⁴ As ech tal chajnaj ile : —Pap, al sqe uva jatu la ib an u vee naale . ¿As kam texhlal tetz tul b iit itzojpisal unq a vee skajayil?— ti k chajnaj.

⁵ As ech tal ve t u Jesús ile : —Atoj chit enachb al vatz unq a chulin yole aq al uva ye la maxtib el ex,

6 tan nimal unq a chulin yole la ul tuk vunb iie . As la ul tale uva : «Ine u Cristo,» chaj la tale . As nimal unq a uxhchile la isotzsa ik u l.

7 As xo vi k kuxh ex tul la etab i yolti uva kat xe tiy ve t ch a o tu uma l u tenam as moj ti uva tuk xe toj ch a o tu uma t tenam, tan echnal chit la ib ane . As jit oora la ilej u q iie ti itzopisal ve te uva alel kan ti isotz u vatz tx ava e .

8 Tan lanal ib an unq a nimla tename ch a o svatzaj. As lanal ib an unq a ijlenaaale ch a o svatzaj unpajte. As katil kuxh la ib ankat kab laano. As mama la va y la ib ane . As la veq elkab an unq a tename . As ixe teb al kuxh unq a k axk oe uva txumleb al chit la ib ane .

9 As la chit etil etib , tan la oksal ok ex vatz unq a b anol tetz isuuchil unq a tename . As la q ospu ve t ex tulaj unq a atinb ale tetz nachb al Tiixh. As ti kuxh uva k ujle l ek u l svi as la eq ol ex vatz unq a ijlenaaale as vatz unq a b anol ivatz u ijlenaaale . As tzitz la b en etalkat isuuchil u yole svi .

10 As tul uva ye xnaj ilejat u q iie ti isotz u vatz tx ava e , tan techal la alpu u b a nla yole tulaj unq a tename skajayil.

11 As tul uva la txeypik b en ex vatz unq a ijlenaaale , as exaansak kuxh etaama ti uva kam la etale , tan la aq pu ve t eyol uva kam la etale , tan jit ve t etetz u yole uve la etale . Pet a ve t u yole la etale uve la aq pu sete ta n u Tiixhla Espíritu.

12 As la ixoch ve t tib unq a uxhchile tuk unq a titz in tatzike ti iyatz at tib . As echat la ib an unq a b aalae te unq a me al ik aole . As la ul ve t ivi unq a me al k aole ti unq a ib aale . As la tal

ve t iyatz pe .

13 As nimal unq a tename la ixvan ex ti uva k ujle l ek u l svi . Pet ab il uva ye la iya sa inimat in, k uxh kam kuxh k axk o la ipaleb e, as a e uva at itiichajil k atz u Tiixhe .

14 As tul la etil tuch ve t u mam txumleb ale uva txojonb al chittu uva la b anchi tu u b a nla atinb ale , as la pal ex stuul, jank al ex uva la sik len u yole , tan a e uva kat tal kan u q ajsan tetz viyol u Tiixhe uva Daniel. As tul la etil ixe t u mam txumleb ale , as jank al ex uva at ex tzitza tu u Judea, as la ooj ve t ex tulaj unq a koob ale .

15 As jank al ex uva at je ex vi vekab ale , as ye la ku ve t ch u l ex ti b en eteq ot el tzan unq a etetze uve at tu vekab ale .

16 As ex uva at b en ex tu vitz, as ye la q aavik tzan ex ti ul eteq ot ka t etoksa m.

17 As oyeb chit evatz, ex ixoj uva at eyaab il ti etilat umaj etalaj intxa tuk ex uva nitel ich u un vene e tul la ul u k axk oe seti tu u q iie .

18 As enachtaj chit Tiixh aq al uva jit tu q alae uva la ooj ex vatz u k axk oe ,

19 tan mama la chit k axk o la uli. As ye atixoj chit ib an u k axk oe eche u vee tul sichee u vatz tx ava e ta n u Tiixhe . As eche latel koj ib an unpajte.

20 As ye koj la ich oob isa u Tiixhe u k axk oe , as ye xheb ile la itx ol tel vatz u k axk oe . Pet ti uva nitxum Aak ivatz unq a tename uve txaael ve t ta n Aak, as esti e tuk ich oob isa Aak u k axk oe .

21 Tan asoj ab il la alon sete uva : «Il u Cristo ile at tzitza » as moj «Ile at tzi le ,» chaj ch elel ex, as enimaki,

22 tan at uxhchil la ul alon sete uva : «Ine in U Cristo» as moj «Ine in U q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,» chaj la tal sete. As la ik uch unq a k uchb al tetz unq a b a nile vatz unq a tename uva la teq o taama unq a tename sta n ti imaxtib el unq a tename . As la koj uchi, as ante unq a itenam u Tiixhe uve txaael ve t ta n Aak la maxtib eli.

23 Pet atoj enachb al, tan ile kat val isuuchil sete b axa tul ye xnaj ib ana.

*Niyolon u Jesús ti uva kam tul Aak la uli
Mateo 24.29-35, 42-44; Lucas 21.25-36*

24 As tul ma t ipal u mam k axk oe tu unq a q iie , as la tokin ve t u q iie . As ye l ve t u ich e la txijun ve te .

25 As la chajpik ve t tzan unq a tx umile vatz u almika e . As la yikul ve t unq a vee at vatz u almika e .

26 As la til ve t unq a tename u tuleb ale VIK AOL U NAJE tu u suutz e . As la ul in tuk vunyak ile as la litz lo lan u vuleb ale .

27 As la unchaj ve t tzan unq a ángel ti ul imolat unq a tename uva txaael sva n vatz u tx ava e skajayil.

28 Eteesataj etexhlab al ti u higuera, tan tul uva va licha xal unq a iq ab tze e , as ni tel ch u l unq a ixaj tze e . As ootzimal ve t seta n uva saq i tuk eloj ve te .

29 Echat chit tuk ib an u vuleb ale , tan tul uva la etil unq a k uchb al tetz u vuleb ale uve ni val sete, as la pal ve t ex stuul uva najli ve t u vuleb ale .

30 As jik chit tuk val sete, tan ye xnaj sotz unq a tename uva tiaal Israel vatz u tx ava e tul la ib an unq a vee skajayil uve ni val sete,

31 tan la pal u almika e tuk u vatz tx ava e . Pet ech koj vunyole , tan a chite ye la pali.

32 As ye xheb il ootzin tetz uva kam q iil as kam oora la ib ane . As mita n unq a ángel uve at tu almika as mita n VIK AOL U NAJE . Pet a kuxh u Kub aale ootzin tetz.

33 Esti e ni val sete uva etiltaj je chit etib . As atoj chit enachb al. As enachtaj chit Tiixh, tan ye etootza uva jatu la ib an uve ni val sete.

34 As ech la ib an u yole uva ni val sete eche umaj u naj uva la b en tu uma t tenam, tan la taq kan u naje vikab ale . As la ik ujb a kan naj vik ame ti ikeep u kab ale . As la taq kan u naje taq on unq a k ame sijununila. As ech la tal kan naj ile te u xeen tetz u tzi kab ale : «La achab a ikeep u tzi kab ale ,» chaj naj te vik ame .

35 Esti e ni val sete, atoj chit enachb al, tan ech etatine eche u xeen tzi kab ale , uva ye tootzaj uva jatu la ul u b aal kab ale . ¿As ma sotzsaj, pet moj pok o ch aq b al, moj txanti isajb e , pet moj tul la oq u pele xhe , as moj ma t isajb e tul la ul vib aal u kab ale ?

36 As atoj chit enachb al, aq al uva ye l ex vatik ex tul uva la ul in unpajte, in uva ech vatin eche vib aal u kab ale .

37 As kam uve ni val sete, as ante unq a uxhchile ni val ste ti uva atoj chit inachb al,— ti k u Jesús.

14

Nichuk unq a iq esal unq a tenam txumb al ti iyatz pu ve t u Jesús

Mateo 26.1-5; Lucas 22.1-2; Xhun 11.45-53

¹ As ech ka va t q ii tul u nimla q iie uva pascua uva nik itx a pkat u paane uva ye llevadura niku xo l. As unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh as tuk unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite , as nik ichuk ve t chajnaj txumb al ti itx-eypu ve t u Jesús tuk chuli yol, as ti iyatz pe .

² As ech tal ve t chajnaj ile svatzaj: —Ye la txeypu ve t naj cheel. Pet palnal u nimla q iie , as a n la txeypu ve t naj, aq al uva ye la veq elkab an unq a tename ,— ti k chajnaj.

Ni toksa uma l u ixoj tx umtx ulla tz akab al ti u Jesús

Mateo 26.6-13; Xhun 12.1-8

³ Atik ve t u Jesús tu u Betania tu vikab al u Simón uva ma tik teesat el Aak ch a k chin sti . As tul xonlik ok Aak vatz u meexhae , as b ex uloj uma l u ixoj uva eq omalik tx umtx ulla tz akab al sta n uva je nal chit ija mil uva at tu uma l u b a nla lemeeta. As iq ipe l ixoj jupb al itzi u lemeetae . As taq ve t je ixoj u tx umtx ulla tz akab ale ti ivi Aak.

⁴ As ka l unq a uxhchil uve atik k atz Aak ul ve t ivi ti uve uchi. As ech tal ve t je ile ste: —¿Kam itxa k u b a nla tz akab ale kat kuxh ipeq je ixoj ti ivi Aak?

⁵ Pet k ayimal koj kat b anchi, tan o laval k alal (300) q ii aq on ija mil u tx umtx ulla tz akab ale . As kat koj aq pu viaj mile te unq a meeb a e ,— ti k unq a uxhchile nik tal ti ixoj.

⁶ As ech tal ve t u Jesús ile : —¿Kam q i uva kam kuxh netal ti u ixoje ? Tan b a ne ta uve kat ib an ixoj sve.

7 At chite unq a meeble a e sexo l. As la uch eb anat u b a ne ste asoj la esa . Pet ech koj in, tan eche b enameen koj tuk atinoj in sexo l.

8 As eche u ixoje , tan kat ib anlu ve t ixoj kam uva kat uch vatz ixoj ti ib anata , tan kat toksal ve t ixoj u tx umtx ulla tz akab ale ti vunchi ole ti vunmujleb ale , k uxh ye l in kamoj in.

9 As jik chit tuk val sete, tan katil uva la paxsalkat u b a nla yole svi vatz u tx ava e , as la paxsal itzib lal u b a nile uva kat ib an u ixoje sve ti tulsat unq a tename sk u l uva kat ib an u ixoje ,—ti k u Jesús.

Ni tal u Judas toksal u Jesús te viq esal unq a tenam

Mateo 26.14-16; Lucas 22.3-6

10 U Judas uva Iscariote, as naje uve atik ok xo l kab laval unq a ichusulib u Jesús, as b ex til ve t naj unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh ti uva la taq o k naj u Jesús tiq ab chajnaj.

11 Tul tab i ve t chajnaj u yole , as txuq txun chit ve t chajnaj. As taltzi ve t chajnaj puaj te u Judas. As ichuk ve t naj txumb al uva kam la tulb e ve t naj taq at ok u Jesús tiq ab chajnaj.

Nijej kan u Jesús uma l u tx a o m ti vikameb ale

Mateo 26.17-29; Lucas 22.7-23; Xhun 13.21-30; 1

Corintios 11.23-26

12 As tu ve t u b axa q ii tetz u nimla q iie tul uva sitx a p u paane uva ye l levadura niķu sxo l, as ech tal ve t unq a ichusulib u Jesús ile ste: —¿Katil nasa kat uva la b en kub ankat tuch u tx a o me uve tetz u nimla q iie ti kunimata ?— ti k chajnaj, tan tu unq a q iie as niyatz pu unq a talaj kaneero e ti inimal u nimla q iie .

13 As ichaj ve t b en u Jesús ka val unq a ichusulib e. As ech tal Aak ile: —B enoj ex tu u tename. As la ek ul etib tuk umal u naj uva eq omal umal txe n a sta n. As la xekeb ex ti naj.

14 As katil la oonkat u naje , as ech la etal ile te vib aal u kab ale : «Ech ni tal u chusul qetz ile : - ¿Ab iste u kab ale uva la tx a nkat in tuk unq a unchusulib e ti inimal u nimla q iie ?- taq Aak ni tale ,» chaj ex la b en etal ste.

15 As la ik uch ve t vib aal u kab ale umal u nimla kab al sete uva echen tika v ichup u kab ale . As b anel ve t tuch u kab ale sta n. As tzitzi la eb ankat tuch u tx a o me ,— ti k u Jesús.

16 As b en ve t unq a ichusulib Aake . As tul ok ve t chajnaj tu u tename , as b ex ib ana kam uva tal Aak te chajnaj. As ib an ve t chajnaj tuch u tx a o me tetz u nimla q iie .

17 As tul tz otin ve te , as ul ve t u Jesús tuk kab laval unq a ichusulib e .

18 As xoneb ve t Aak tuk chajnaj vatz u meexhae . As tul nikat itx a n Aak tuk chajnaj, as ech tal ve t Aak ile : —Jik chit tuk val sete, tan at umal ex netx a n sunk atz, uva tuk aq on ok in tiq ab unq a iq esal unq a tename ,— ti k Aak.

19 As txumun ve t taama chajnaj. As junun talat ve t chajnaj: —¿Ma jit in?— ti k umal naj; as: —¿Ma jit in?— ti k umal naj.

20 Ech tal ve t u Jesús ile: —Exe umal uve xo l kab laval unq a unchusulib e uva nejil ku vepaane sunk atz tu u laje .

21 As jik chit la val sete, tan kam chit uve tz ib amal kan ti VIK AOL U NAJE , as a e uve tuk un paleb e. ¡Pet oyeb chit ivatz u naje uve tuk aq on

ok VIK AOL U NAJE tiq ab unq a iq esal unq a tename ! Tan aal b a ne uva jit koj itz eb naj vatz u tx ava e,— ti k u Jesús.

22 As tul aalik itx a n ve t u Jesús tuk unq a ichusulib e , as itxey ve t Aak u paane . As taq ve t Aak ta ntiixh sti . As ijatx ve t Aak; as taq ve t Aak te chajnaj. As ech tal ve t Aak ile : «Ek ultaj, tan a e vunchi ole ,» ti k Aak.

23 As itxey ve t Aak u koopa. As taq ve t Aak ta ntiixh sti . As taq ve t ok Aak te chajnaj. As tuk a ve t chajnaj.

24 Ech tal ve t Aak ile : —A vunkajale uva tuk jejon kan u ak tzaq ite , tan tuk eloj vunkajale ti unq a tename skajayil.

25 As jik chit tuk val sete, tan ye xh jatu la vuk a ve t u tal u uuvae eche u vaa nu kub an cheel. Pet lanal ilej ve t u q iie uva la ilpu ve te uva at u tename jaq u tijle m u Tiixhe . As a n la vuk a ve te unpajte,— ti k u Jesús.

*Ni tal u Jesús uva la teesa tib u Lu k atz Aak
Mateo 26.30-35; Lucas 22.31-34; Xhun 13.36-38*

26 As tul ya ve t ib itzal u b itze , as b en ve t u Jesús tuk unq a ichusulib e vi u vitze uva Olivos.

27 As ech tal ve t Aak ile : —Tu u aq b ala as tuk ka kab inoj ve t etaama svi , tan ech ni tal u yol ile uva tz ib amal kan:

La unk axb isa ve t u xeen txooe .

As katil kuxh la oojkat ve t unq a kaneero e , ti k u yole .

28 As la val sete, tul la ul ve t vaama unpajte, as b axel la oon in sevatz tu u Galilea,— ti k u Jesús.

29 As ech tal ve t u Lu ile : —K uxh kajayil unq a unmoole la ka kab in taama see , as ech koj in, tan ye l in la ka kab in vaama see ,— ti k u Lu e .

30 Ech tal ve t u Jesús ile : —As jik chit tuk val see, tan tu aq b ala tul uva ye xnaj oq u pele xhe ka pajul, as oxpajul ma t eesat eeb sunk atz,— ti k Aak.

31 As ya ltik chit u Lu e tul ech tal ile : —Asoj la alpu akame , as eela kukame la kam o , tan ine ye la veesa kan vib sak atz,— ti k naj. As echat chit tal unjoltu unq a ichusulib Aake skajayil eche uve tal u Lu e .

Ninach u Jesús Tiixh tu umal u atinb al uva Getsemani

Mateo 26.36-46; Lucas 22.39-46

32 As ul vet u Jesús tuk chajnaj tu umal u atinb al uva Getsemani. Ech tal ve t Aak ile te unq a ichusulib e : —Ma t unnach Tiixh tzile . As xoneboj kan ex tzitza ,— ti k Aak.

33 As teq o ve t Aak u Lu e sti , tuk u Santiago, tuk u Xhune . As ok ve t umal u mam txumu m xe taama Aak tuk xaanchil aama.

34 Ech tal ve t Aak ile : —¡Ootzimal sva n uva tuk kamoj ve t in! ¡As va l chit itxumun ve t vaama! Pet kaaoj kan ex tzitza . As isloj chit ex,— ti k Aak.

35 As jetz en ve t el unb iil Aak. As qaaeb ve t Aak techal toon ivatz Aak vatz tx ava . As inach ve t Aak Tiixh ti uva ye koj la ipaleb e Aak unq a k axk oe .

36 As ech tal ve t Aak ile : —UnB aal, xo n chit axh sve. As tuk unjaj see uva la eesa el u k axk oe sunvatz, tan kajayil chite uve la uch ab anata . As jit in la alon see. Pet axh la alon, Pap,— ti k u Jesús tal te u Kub aal Tiixhe .

37 As tul q aavik ve t tzan Aak k atz oxva l unq a ichusulib e , as vatik ve t chajnaj. Ech tal ve t Aak ile te u Lu e : —¿Ma vatik axh b a, Simón? ¿Ma ye kat akuy umaj oora uva la iseb axh?

38 Iseb oj chit ex. As enachtaj chit Tiixh aq al uva la iyak insa Aak u k ujleb al ek u le svi tul la chukax txumb al seti ti eteesal sunk atz. As k uxh aya l chit ik u l vetaanxelale ti enachat Tiixh, as ech koj vechi ole , tan ye nisa — ti k u Jesús.

39 As b ex inach ve t Aak Tiixh unpajte. As an chit u yole tal Aak uva tal Aak b axa.

40 Tul q aavik ve t tzan Aak k atz unq a ichusulib e unpajte, as vatik ve t chajnaj, tan atik vata m tivatz chajnaj. As jit chee ve t iyol chajnaj kam uva la tal te Aak.

41 As tul ul ve t Aak titoxpa, as ech tal ve t Aak ile : —¿Antel kuxh vatik ex b a? ¿As i lichil kuxh b a neb ane ? Pet kat ilejlu ve te ti uva la aq ax ok in uva in VIK AOL U NAJE tiq ab unq a aapaave .

42 Pet txakpoj ex. Ko naj, tan il u naj tul ve te uva tuk aq on ok in tiq ab unq a naje,— ti k u Jesús.

Nitxeypu ve t u Jesús

Mateo 26.47-56; Lucas 22.47-53; Xhun 18.2-11

43 As antelik kuxh iyolon u Jesús tul b ex oonoj u Judas uve atik ok xo l kab laval unq a ichusulib Aake . As a chit mama la tename eq omalik ch ich tuk tze sta n uva xekik ti u Judas tan a unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh, tuk unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite , as tuk ka t unq a b aal tename uva chajon b en unq a uxhchile .

44 As ma tik taq at u Judas itxumb al chajnaj uva kam la ib an chajnaj tul la b en ilej chajnaj u Jesús. Ech tal naj ile : —Ab il uve la untz ub txala itzi , as a naje uve la etxeye as la eqitze tul la eteq o,—ti k u Judas.

45 Tul oon ve t u Judas, as yak kuxh jetz en ve t ok naj k atz u Jesús. As ech tal ve t naj ile : —Keche, Chusul,— ti k naj. As itz ub ve t naj txala itzi Aak.

46 As loq chit ul ixa pu ve t unq a uxhchile u Jesús.

47 As tzaa ve t uma l vichusulib u Jesús. As teq o ve t je tzan naj vich ich e tu totzotz. As itzok ve t el naj ixikin uma l vik am viq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh.

48 As ech tal ve t u Jesús ile : —¿Kam q i uva eq omal ch ich tuk tze seta n ti ul etxeyat in? ¿In kol umaj elq om q a?

49 As tul jun q ii atik in sexol ti unchusune tu unq a atinb ale tu u tostiixhe . As ye kat etxey in. Pet ech chit tuk ib ane kam uva tz ib amal kan,—ti k u Jesús.

50 As tul tab i ve t unq a ichusulib Aake , as ooj ve t chajnaj skajayil. As taq ve t kan chajnaj Aak sijunal xo l unq a tename .

Uma l u chelem naj uva kat ooji

51 As atik uma l u chelem naj uva b ochik tib tu ixb u j uva chajlunik tetz Aak. As txeypu ve t naj.

52 As itx ol naj tooje . As a kuxh u ixb u je kaa ve t tiq ab unq a naje . As t osle lik kuxh ve t naj tul ooj naj.

Ni teq ol u Jesús tu u ab ib al

Mateo 26.57-68; Lucas 22.54-55, 63-71; Xhun 18.12-14, 19-24

53 As eq ol ve t ok u Jesús vatz viq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh. As imol ve t tib unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh, tuk ka t unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite , as tuk ka t unq a b aal tename .

54 As naach kuxh xekelikkat u Lu e ti u Jesús techal toon ve t naj vatz iq anal viq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh. As xonlik ve t ok u Lu e k atz ka l unq a xeen tetz u tostiixhe ti ileeat ve t ok tib vatz xamal.

55 As unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh tuk ka t unq a b anol isuuchil unq a tename uve molik ve t tib , tan nik ichuk chajnaj txumb al tuk ka l unq a cheesan paav ti iyatz pu ve t u Jesús. As ye lik iyak il u cheesa paave uva nik tal unq a uxhchile ,

56 tan k uxh nimal unq a uxhchile nik cheesan ipaav Aak, as ye nik ik ul tib iyol chajnaj svatzaj ti uva la yatz pu ve t Aak sti .

57 As txakpu ve t ka t unq a naj ti icheesal ipaav Aak. As ech tal ve t chajnaj ile :

58 —Ech kat tal naj ile kat qab i: «La ve pisa ve t u tostiixhe uve banel ta n unq a naje . As oxval kuxh q ii la unlak uma te uva jit unq a naje la b anon,» ti k naj,— ti k unq a cheesan tetz ipaav u Jesús.

59 Pet jit eela u cheesa paave nik tal chajnaj ti Aak.

60 As viq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh, as txakpu ve t naj ti ich otit ka l u yol te u Jesús. As ech tal ve t naj ile te Aak: —¿Kam q i uve ye natiine ? ¿As kam ni tal axh ti unq a yole uve ni tal chajnaj see ?— ti k naj.

61 As jit tiin u Jesús. As ye l umaj yol tal Aak.

As ech tal ve t naj ile unpajte: —¿Ma axh u Cristo, viK aol u Tiixhe uva ni toksal iq ii?— ti k naj.

62 Ech tal ve t u Jesús ile : —Ine uve naale . As la etil ve t in tul uva xonle l ve t in tu viseb al u Kub aal Tiixhe uva nim chit u tijle me . As la etil unku ch u l VIK AOL U NAJE tu almika xo l u suutz e ,— ti k Aak.

63 As iq ix ve t viq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh u toksa me . Ech tal ve t naj ile : —Jit tz ajinal la ul uma toj uxhchil ti ixochpu naj,

64 tan kat etab il u yole uve ni tal naj, tan ni toksa tib naj Tiixhil. ¿As kam ni tal ex ti naj?— ti k naj. As kajayil chit unq a uxhchile uva molik tib alon ve te uva tetz chit ve t u Jesús uva la kam Aak.

65 As xe t ve t ka l unq a uxhchil ti itzub al Aak. As ijup ve t chajnaj ivatz Aak. As itop ve t chajnaj Aak ta n q ab . As ech tal ve t chajnaj ile : —Asoj axh q ajsan tetz viyol u Tiixhe , as q iia uva ab il kat q oson axh,— ti k chajnaj. As itz ich ve t unq a xeen tetz u tostiixhe ivatz Aak ta n q ab .

Ni teesa tib u Lu k atz u Jesús

Mateo 26.69-75; Lucas 22.55-62; Xhun 18.15-18, 25-27

66 As echenik ku tzan u Lu e vatz iq anal vikab al viq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh. As ul ve t uma l vik am viq esal unq a nachol Tiixhe uva atikkat u Lu e .

67 As tul til ve t ixoj u Lu e uva nik ileeo k tib naj vatz xamal, as ech tal ve t ixoj ile tul aalik ok ixoj te naj: —Antik axhe molonik eeb tuk u Jesús uva aa Nazaret,— ti k ixoj.

68 Ech tal ve t u Lu ile : —Ye vootzaj u naje uve naale ; as ye la pal in tu u yole uve naale ,— ti k

u Lu e . As el ve t ch u l naj tzi kab al. As tul b ex oqoj ve t u pele xhe .

⁶⁹ As til ve t ixoj u Lu e unpajte. As ech tal ve t ok ixoj ile te unq a uxhchile uve atik tzitzi : —U naje vi le , as imool tib naje tuk unq a ichusulib u Jesús,— ti k ixoj.

⁷⁰ As tal ve t u Lu e unpajte uva ye toojtzaj naj u Jesús. As unb iil kuxh stuul, as ech tal ve t unq a uxhchil ile te u Lu e : —An chite vil amool eeb e tuk unq a ichusulib u Jesús, tan axh aa Galilea. As ech aylalone eche chajnaj,— ti k unq a uxhchile .

⁷¹ As ech tal ve t u Lu ile : —¡Asoj nu kuxh unchuli yol sevatz, as svi la ulkat u va lexhe , tan vatz u Tiixhe ni valkat uva ye voottzaj u naje uve netale !— ti k u Lu e .

⁷² As oq ve t u pele xhe tika pa. As jub in ve t tul viyol u Jesús sk u l u Lu e uva ma tik talat Aak: «Tul ye xnaj oq u pele xhe tika pa, as oxpajul ma t eesat eeb sunk atz,» ti k Aak. As tul ul ve t u yole sk u l u Lu e , as xe t ve t naj oqoj.

15

Ni toksal ok u Jesús vatz u Pilato

Mateo 27.1-2, 11-14; Lucas 23.1-5; Xhun 18.28-38

¹ As ku saj chittu , as ik ul ve t tib viyol unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh, tuk ka t unq a b aal tename , tuk unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite , as tuk ka t unq a b anol isuuchil unq a tename . As iqitz ve t chajnaj u Jesús. As b ex toksa ve t ok chajnaj Aak vatz u Pilato.

² As ech tal ve t u Pilato ile : —¿Ma axh u tijelnaal unq a tiaal Israel?— ti k naj. —An chite uve naale,— ti k u Jesús.

³ As unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh, as nimal ipaav Aak nikat icheesa chajnaj vatz u Pilato.

⁴ As ech tal ve t u Pilato ile te u Jesús unpajte: —¿Ye kuxh natiine ? As tul nimal chit apaav ni tal chajnaj,— ti k naj.

⁵ As k uxh ech alpe te Aak, as mita n tal Aak umaj yol. As sotz ve t ik u l u Pilato sti .

Ni talpu ve t ikam u Jesús

Mateo 27.15-31; Lucas 23.13-25; Xhun 18.38-19.16

⁶ As tu u nimla q iie uva pascua, as nik ichajpu u Pilato uma l u preexhu, ab il uva nikat tal unq a tename ichajpule .

⁷ As atik ok uma l u naj preexhuil uva Barrabás. As txeyik naj tuk ka t imool, tan ma tik iyatz on chajnaj ti ib anat ch a o ti u ijlenaaale .

⁸ As ul tal ve t unq a tename te u Pilato uva la ichajpu naj umaj u preexhue tu u nimla q iie eche uva nik ib an tu jun yaab .

⁹ Ech tal ve t u Pilato ile : —¿Ma la esa uva la unchajpu u naje uva ni toksa tib setijlenaalil?— ti k naj,

¹⁰ tan atik ve t sk u l u Pilato uva ta n kuxh ch o nchil aama nikat toksakat unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh u Jesús tiq ab naj.

¹¹ As unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh tuk ka t unq a b aal tename , as toksa ve t chajnaj tivi unq a tename ti uva a u Barrabás la chajpuli.

12 As ech tal ve t u Pilato ile : —¿As kam nesa q i uva la unb an ti vetijlenaale uve netale ?— ti k naj.

13 As taq ve t je unq a tename tuul ivi . Ech tal ile : —¡Yatz poj naj vatz u kuruse !— ti k unq a tename .

14 —¿As kam ipaav u naje q i kat ib ana?— ti k u Pilato. As aal chit taq je unq a tename tuul ivi . As ech tal ve t ile : —¡Yatz poj naj vatz u kuruse !— ti k unq a tename .

15 As ichajpu ve t el tzan naj u Barrabás. As tal ve t naj iq ospu u Jesús ta n tz u m. As toksa ve t naj Aak tiq ab unq a sole ti uva la b en yatz poj Aak vatz u kuruse . Tan a nital u Pilato uva b a n ikaa naj vatz u tename .

16 As teq o ve t ok unq a sole u Jesús vatz iq anal vikab al u b anol ivatz u ijlenaale . As imol ve t unq a sole unq a imoole skajayil.

17 As toksa ve t unq a sole uma l u mura t oksa m ti u Jesús. As taq ve t je chajnaj uma l u koroona ch i x ti ivi Aak uva paatx umalike.

18 As ech tal chajnaj ile te Aak: —¡Keche, pap, axh tijlenaal unq a tiaal Israel!— ti k chajnaj ti teesal iq ii Aak.

19 As ived chajnaj uma l u aa ti ivi Aak. As itzub a ve t chajnaj Aak. As qaaeb ve t chajnaj vatz Aak ti itze lel Aak.

20 As tul ma tik teesat chajnaj iq ii Aak, as teesa ve t el chajnaj u mura t oksa me ti Aak. As toksa ve t chajnaj u toksa m Aake unpajte. As teq o ve t el chajnaj Aak ti iyatz pu ve t Aak vatz u kuruse .

*Niyatz pu ve t u Jesús vatz u kurus
Mateo 27.32-56; Lucas 23.26-49; Xhun 19.17-30*

21 As tul b ex paloj uma l u aa Cirene uva aalik itzaa tu vitz, as itxey ve t unq a sole naj ti uva la tija naj u kuruse . As Simón ib ii u naje . As naj ib aal u Alejandro tuk u Rufo.

22 As teq o ve t unq a sole u Jesús tu u atinb al uva Gólgota ib ii. (As a isuuchil u yole uva Gólgota: Tatinb al B ajil K o n.)

23 As taq ve t chajnaj unb iil u ta l uuva te Aak uva yuel tib tuk k ayla tz akab al uva mirra ib ii. As jit isa Aak tuk ata .

24 As tul ma t taq at ve t je unq a sole u Jesús vatz u kuruse , as ijatx ve t chajnaj u toksa m Aake svatzaj. As itx ak ve t tib chajnaj ti u toksa m Aake ti uva ab iste u naje la eq on u toksa m Aake .

25 As b eluval oora q ala m tul uva taq ve t je unq a sole u Jesús vatz u kuruse .

26 As atik ve t je uma l u aq en tivi u kuruse uva tz ib amalikkat uva kam sti la kamkat Aak. As ech nik tal u tz ib ile : A U TIJLENAAL UNQ A TIAAL ISRAEL, ti k u tz ib e .

27 As antik ka va t unq a elq om taq je chajnaj vatz ka va t unq a kuruse . Uma l naj je tiseb al u Jesús; as uma t naj timax Aak.

28 As a e kat ib ana uva tz ib amal kan uva ech ni tal ile :

As kat oksal ve t xo l tachul unq a paasan tzi e , ti k u yole .

29 As tul uva nik ipal unq a uxhchile , as nik iyiku ivi tul nikat iyoq on ti u Jesús. As ech nik tal ile te Aak: —Nikat aale uva la e pisa u tostiixhe . As titoxvu q ii la alak unpajte, uva naale .

30 As q alpu eeb vatz u kamchile scheel. As ku en ch u l vatz u kuruse,— ti k unq a uxhchile .

31 As echat chit nik ib an unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh, tuk unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite , tan ech nik tal chajnaj ile svatzaj tul nikat iyoq on ti u Jesús: —Kuxh kat iq alpu naj unq a uxhchile vatz unq a ch o me , as ye nitx ol ve t naj iq alput tib vatz u kuruse .

32 Asoj naj u Cristo, u tijlенаal u kutename uva tiaal Israel, as ku oj ch u l naj vatz u kuruse . As tul la qil iku ch u l naj, as a n la kunima ve t naj,— ti k chajnaj. As echat nik ib an unq a naje uve atik je vatz unq a kuruse k atz u Jesús, tan nik teesa chajnaj iq ii Aak.

33 As tul chaq aan ve t q ii, as tokin ve t ivatz u tx ava e . As techanal oon ve t oxva l oora ku q ii, as a n ilon ve t u q iie unpajte.

34 As tul oon ve t oxva l oora ku q ii, as taq ve t je u Jesús tuul ivi . As ech tal ve t Aak ile : —¿Eloi, Eloi, lama sabactani?— ti k Aak. A isuuuchil u yole uva : «¡Kub aal Tiixh, Kub aal Tiixh! ¿Kam q i uve nu kuxh aaq kan in sunjunal?» ti k Aak.

35 As ka l unq a uxhchil uva atik tzitzi , as tul tab i u yole uva tal u Jesús, as ech tal ve t ile svatzaj: —¡Etab itaj! Tan nimolo ve t naj u Elías,— ti k unq a uxhchile .

36 As oora chit b ex uma l u naj ti tak sat uma l u patxkin k oo ta n k ayla ta l uuva. As ik alo k naj ti iju uma l u aa. As taq ve t je naj te u Jesús. As ech tal ve t naj ile : —¡Qe na! ¡Qil kuxhtu ! Pet tuk qile ma tuk uloj u Elías ti teq ol ku tzan naj vatz u kuruse,— ti k naj.

37 As aal chit taq ve t je u Jesús tuul ivi ti isik ine . As kam ve t Aak.

38 As q ixmu ve t u nimla ixb u je uve nik jatxon tuul u tostiixhe . As ka va l ku u ixb u je stuul, tan kat q ixmik ku tzan tivi as kat ul xe toj.

39 As viq esal unq a sole uva txaklik k atz u kuruse , as tul tab i naj isik in u Jesús as til naj uva kam ib an Aak tul kat kam Aak, as ech tal ve t naj ile : —An chite vil. IK aol Tiixhe vil u naje ,— ti k naj.

40 As atik ka l unq a ixoj tzitzí uva tzi a n kuxh nikat isajinkat ve t tzan tul uva sikam ve t u Jesús. As antik u Ma le uva tzaanaj tu u tenam uva Magdala, tuk uma t u Ma le , vitxutx u Xhu le tuk u Jacob uva itz ina, as tuk u Salomé.

41 As a unq a ixoje uva xekelik ve t ti u Jesús uva nik lochon k atz Aak tul atik Aak tu u Galilea. As antikunjoltu unq a ixoj uva xekelik ti Aak tul kat b en Aak tu u Jerusalén.

Nimujlu ve t u Jesús

Mateo 27.57-61; Lucas 23.50-56; Xhun 19.38-42

42 As nik ib an unq a tename tuche ti inimat u xeem q iie , tan aalik iku ve t q ii as b iitik kuxh ixe t ve t u xeem q iie .

43 As esti e b ex ve t uma l u naj uva Xhu l ib ii, u aa Arimatea uva atik ok xo l unq a b anol isuuchil unq a tename , ti ijajat vichi ol u Jesús te u Pilato. As nik itx eb naj u q iie ti ik uchat u Tiixhe uva at u tename jaq u tijle m u Tiixhe .

44 Tul tab i ve t u Pilato uva ma tik ikam ve t u Jesús, as teq o ve t taama naj. As imolo ve t naj viq esal unq a sole . As ich oti naj uva ma kat chit kamyu ve t u Jesús.

45 As tul tal ve t viq esal unq a sole isuuchil uva kat kamyu Aak, as tal ve t u Pilato uva la uch ve t teq ot u Xhu le vichi ol Aake .

46 As b ex iloq ve t u Xhu le uma l u saj maanta. As teq o ve t ku tzan naj vichi ol u Jesús vatz u kuruse . As ib och ve t naj tu u ixb u je . As b ex imuj ve t kan naj tu uma l u jul uva k otik ok vatz uma l u pi un. As ib alq u ve t ok naj uma l u sivan tzi u jule .

47 As u Ma le uva tzaanaj tu u tenam uva Magdala tuk u Ma l uva itxutx uma t u Xhu le , as til ve t cha ma katil uva mujlukat u Jesús.

16

Ni tul ve t taama u Jesús

Mateo 28.1-10; Lucas 24.1-12; Xhun 20.1-10

1 Tul ma tik ipal u xeem q iie , as b ex iloq ve t u Ma le uva aa Magdala tx umtx ulla tz akab al, tuk u Salomé, as tuk u Ma le uva itxutx u Jacob, tan nikat tal cha ma uva la b en toksa cha ma u tz akab ale ti vichi ol u Jesús.

2 As tul kuxh b uq q ii tu u b axa q iie tu xhe-maana,* as b en ve t unq a ixoje k atz u jule uva mujlukat u Jesús.

3 As ech nik tal ve t cha ma ile svatzaj tu b ey: — ¿Ab ile q i tuk eesan el u sivane tzi u jule suku-vatz?— ti k cha ma.

4 As tul b iitik kuxh toon cha ma, as til ve t b en cha ma uva eesamalik ve t el u nimla sivane tzi u jule .

5 As oon ve t cha ma. As tul ok ve t cha ma tu u jule , as til ve t cha ma uva xonlik uma l u ángel tiseb al

* **16:2** As a e u tumiinku e .

cha ma uva ech tilone eche umaj chelem naj. As atik ok uma l u chelkin oksa m sti uva va lik chit ipolal. As yak chit xo v ve t cha ma sta n.

⁶ As ech tal ve t u ángel ile te cha ma: —Ye kuxh xo v ex. Ootzimale sva n uva a u Jesús nechuke uva aa Nazaret uva kat yatz pu vatz u kuruse. As kat ulyu taama unpajte. As etiltaj uve kat mujlukat, tan ye xhkam at ve t tzitzta .

⁷ As b enoj ex; b en etaltaj te unq a ichusulib Aake as tuk te u Lu e , tan il Aak b axel ve t sevatz tu u Galilea. As tzitzi la etilkat Aak, eche uva tal kan Aak sete,— ti k u ángel tal te unq a ixoje .

⁸ As va lik chit it unt uch ve t cha ma. As oojik ve t el tzan cha ma tu u jule . As ye xheb il tal cha ma ste tu b ey, tan nik ixo v ve t cha ma.

*Nik uch tib u Jesús te u Ma l uva aa Magdala
Xhun 20.11-18*

⁹ Tul ma tik tul ve t taama u Jesús sq ala m tu u b axa q iie tu u xHEMAANAE , as b axel ik uch ve t tib Aak vatz u Ma le uva aa Magdala, uva ma tik teesat Aak vujva l u sub ule sk atz.

¹⁰ As b en ve t ixoj. B ex tal ve t ixoj te ka t unq a ichusulib Aake uva na xnik ixeket ti Aak, tan va lik chit toq e ta n txumu m.

¹¹ As tul tab i ve t unq a ichusulib Aake u yole uva tal u Ma le ti uva ma tik tilat ve t ixoj Aak, tan ma tik tul taama Aak unpajte, as ye nik inima ve t unq a ichusulib Aake u yole uva nik tal ixoj.

*Nik uch tib u Jesús vatz ka va l unq a ichusulib
Lucas 24.13-35*

¹² As xamtik ve t stuul, as ik uch ve t tib Aak te ka va t uxhchil uva nik ixaan tu b ey ti ib en tu vitz. As jit texhla chajnaj Aak oora.

13 As tul texhla ve t chajnaj Aak, as b ex tal ve t chajnaj te unq a imoole . As ye nik inima unq a imool chajnaje u yole .

*Ni taq u Jesús tijle m unq a apóstol
Mateo 28.16-20; Lucas 24.36-49; Xhun 20.19-23*

14 As xamtel ve t stuul, as ik uch ve t tib Aak te junlavat unq a apóstol tul uva atik ve t ok chajnaj vatz u meexhae . As iyaa ve t Aak chajnaj ti uva ye nik ik ujb a chajnaj ik u l ti Aak, tan ti uva chajnaj chit ye nik niman viyol unq a uxhchile uve kat ilon Aak uva ma tik tul taama Aak unpa-
jte.

15 As ech tal ve t Aak ile : —B enoj ex. B en etaltaj u b a nla yole te unq a tename skajayil uva at vatz u tx ava e .

16 As ab il uva la niman unq a unyole uva la b en etal ste as la ku ve t xe u a e , as a e ye la b en tu u k axk oe . Pet ab il uva ye la niman, as a e la b en tu u k axk oe .

17 As a unq a k uchb al tetz vunb a nile u vi la uva la b en ib an unq a uxhchile uve la niman vunyole : As tuk vunb iie la teesa ve t el unq a sub ule ti unq a uxhchile uva ato k u sub ule sk atz. As la iyolb e ve t unq a niman vetze ka t unq a yolb ale uva ye ootzimal sta n.

18 As k uxh la itxey unq a uxhchile unq a tx i latxooye ta n iq ab , as moj la tuk a umaj tz akab al uva la yatz oni, as ye xhkam la b anon. As tul la taq je unq a uxhchile iq ab ti unq a aach o me , as la b a nxe unq a aach o me ,— ti k u Jesús.

Nije u Jesús tu almika

Lucas 24.50-53

¹⁹ As tul ya ve t u Jesús ti iyolone , as eq ol ve t je Aak tu almika . As xoneb ve t Aak tiseb al u Kub aal Tiixhe .

²⁰ As ijatx ve t tib unq a ichusulib Aake . As b ex tal ve t chajnaj u b a nla yole tulaj unq a tename . As iloch ve t ku tzan u Jesús chajnaj. As iyak insa ve t Aak u yole tuk unq a k uchb al tetz vib a nile uve xo veb al chittu uva b ex ib an chajnaj.

An chite .

U ak' Testamento tu kuyob'al New Testament in Ixil Nebaj; ixil (GT:ixl:Ixil)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ixil

Dialect: Nebaj

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Ixil

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-12-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 31 Aug 2023
88a5e16b-3127-5e16-a77b-2e0ab4016bb6